

Rapport financier
2009

Rapport financier 2009 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom Québec

Code géographique 23027 Code 01

Type d'organisme municipal Municipalité locale avec agglomération

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3-G

Section I - États financiers consolidés

Table des matières

S5-G

États financiers consolidés

S4-G - S25-G

Renseignements non vérifiés consolidés

S26-G - S28-G

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières

S30-G

Autres renseignements non vérifiés

S35-G - S57-G

TABLE DES MATIÈRES

	G=Global	
	PAGE	
États financiers consolidés		
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers consolidés	S6-G	6
Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés	S6.1-G	6.1
Rapport du vérificateur externe ou général sur la ventilation des dépenses mixtes	S6.2-G	6.2
Renseignements complémentaires consolidés		
Informations sectorielles consolidées		
Résultats détaillés par organismes	S7-G	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	S8-G	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	S9-G	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	S10-G	10
Situation financière par organismes	S11-G	11
Flux de trésorerie par organismes	S12-G	12
Charges par objets par organismes	S13-G	13
Résultats détaillés (1)	S14-G	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	S15-G	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	S16-G	16
Charges par objets (1)	S17-G	17
État consolidé des résultats	S18-G	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	S19-G	19
État consolidé de la situation financière	S20-G	20
État consolidé des flux de trésorerie	S21-G	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	S22-G	22
Autres renseignements complémentaires consolidés		
Excédent (déficit) accumulé consolidé	S23-G	23
Avantages sociaux futurs consolidés	S24-G	24
Endettement total net à long terme consolidé	S25-G	25
Renseignements non vérifiés consolidés		
Analyse des revenus consolidés	S27-G	27
Analyse des charges consolidées	S28-G	28
<hr/>		
COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION		43
<hr/>		
COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE		77
<hr/>		

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

Organisme Québec

Code géographique 23027

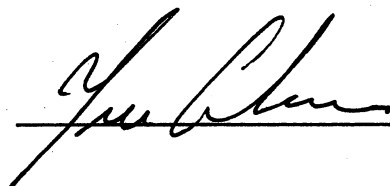
**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Yves Courchesne, atteste la véracité du rapport financier
consolidé de Québec pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009.
(Nom de l'organisme)

Date 2010-05-21

Signature



Réservé au ministère

2 257 300 123	219 250 396	1,6774
---------------	-------------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE
SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié l'état consolidé de la situation financière de la Ville de Québec au 31 décembre 2009 et les états consolidés des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Québec au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le budget a été préparé par la Ville sur la base d'hypothèses comptables et financières, conséquemment nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

Mallette

Mallette, SENCRL, comptables agréés
Permis no 7474

LIEU Québec

DATE 2010-05-21

Réservé au ministère

2 257 300 123	219 250 396	1,6774
---------------	-------------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

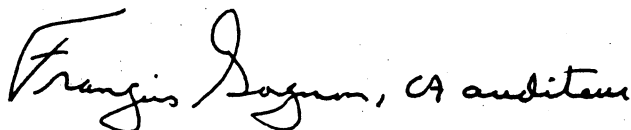
Aux membres du conseil,

J'ai vérifié l'état consolidé de la situation financière de la Ville de Québec au 31 décembre 2009 et les états consolidés des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Ville. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Québec au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Le budget a été préparé par la Ville sur la base d'hypothèses comptables et financières, conséquemment je n'exprime pas d'opinion sur ce budget.



François Gagnon, CA auditeur

LIEU Québec

DATE 2010-05-21

Réservé au ministère

2 257 300 123

219 250 396

1,6774

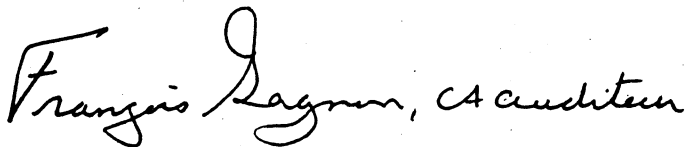
**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
SUR LA VENTILATION DES DÉPENSES MIXTES**

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 70 de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations, j'ai procédé à une vérification visant à déterminer si, au 31 décembre 2009, la ventilation des dépenses mixtes a été établie conformément au règlement R.R.A.V.Q. (chapitre P-1) Règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes. La responsabilité de la ventilation des dépenses mixtes conformément au règlement incombe à la direction de la Ville de Québec. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur la ventilation des dépenses mixtes conformément au règlement en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que la ventilation des dépenses mixtes a été établie conformément au règlement mentionné ci-dessus. Ce type de vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui de la conformité au règlement. Elle comprend également l'appréciation de la conformité générale au règlement en cause, ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À mon avis, au 31 décembre 2009, la ventilation des dépenses mixtes a été établie conformément, à tous les égards importants, au règlement R.R.A.V.Q. (chapitre P-1) Règlement de l'agglomération sur le partage des dépenses mixtes.



François Gagnon, CA auditeur

LIEU Québec

DATE 2010-05-21

Réservé au ministère

2 257 300 123	219 250 396	1,6774
---------------	-------------	--------

Section I - États financiers consolidés

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009			Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés		
Revenus								
Fonctionnement								
Taxes	1	675 013 045	709 111 849	707 899 299			707 899 321	
Paiements tenant lieu de taxes	2	100 444 634	103 982 665	105 146 135			104 702 340	
Quotes-parts	3	20 255 267	28 447 267	22 449 273		78 801 210	22 449 273	
Transferts	4	84 736 401	93 555 686	92 048 436		17 726 443	109 774 879	
Services rendus	5	53 338 571	47 026 242	54 282 968		77 741 760	121 941 892	
Imposition de droits	6	29 595 646	24 374 155	31 642 654			31 642 654	
Amendes et pénalités	7	12 214 622	14 000 000	13 107 437			13 107 437	
Intérêts	8	9 338 982	8 600 000	5 993 417		414 957	6 408 374	
Autres revenus	9	6 894 820	365 878	10 467 878		19 966 224	19 194 435	
	10	991 831 988	1 029 463 742	1 043 037 497		194 650 594	1 137 110 605	
Investissement								
Taxes	11			20 200			20 200	
Quotes-parts	12							
Transferts	13	56 517 012	38 655 724	56 308 296		32 383 317	88 691 613	
Autres revenus	14							
Contributions des promoteurs	15	214 365		124 422			124 422	
Autres	16	61 662 780		57 418 064			57 418 064	
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	17	1 666 473		1 757 913			1 757 913	
	18	120 060 630	38 655 724	115 628 895		32 383 317	148 012 212	
	18	1 111 892 618	1 068 119 466	1 158 666 392		227 033 911	1 285 122 817	
Charges								
Administration générale	19	130 759 669	138 494 357	131 625 163	3 770 314		135 775 798	
Sécurité publique	20	154 030 269	157 039 012	155 279 743	5 217 860		160 484 302	
Transport	21	225 499 633	246 554 084	224 273 783	33 140 354	149 685 109	317 790 719	
Hygiène du milieu	22	95 445 634	135 859 311	101 015 769	38 381 640		139 397 409	
Santé et bien-être	23	6 009 880	19 937 734	6 166 025	4 002		6 170 027	
Aménagement, urbanisme et développement	24	64 486 066	72 704 329	75 010 731	3 091 899	5 983 967	79 414 412	
Loisirs et culture	25	106 921 343	123 008 177	111 754 721	11 011 724	21 505 000	138 738 651	
Réseau d'électricité	26							
Frais de financement	27	80 657 684	87 333 237	81 174 525		8 357 578	88 101 103	
Amortissement des immobilisations	28	90 249 792	94 617 793	94 617 793 (94 617 793)			
	29	954 059 970	980 930 241	980 918 253		185 531 654	1 065 872 421	
	30	157 832 648	87 189 225	177 748 139		41 502 257	219 250 396	
Excédent (déficit) de l'exercice								

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	157 832 648	87 189 225	177 748 139	41 502 257	219 250 396	
Moins: revenus d'investissement	2	(120 060 630)	(38 655 724)	(115 628 895)	(32 383 317)	(148 012 212)	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	37 772 018	48 533 501	62 119 244	9 118 940	71 238 184	
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Amortissement	4	90 249 792	83 956 474	94 617 793	27 198 045	121 815 838	
Produit de cession	5	242 119	4 794 000	15 931 822	107 202	16 039 024	
(Gain) perte sur cession	6	5 133 213		(5 672 066)	210 203	(5 461 863)	
Réduction de valeur	7						
8	95 625 124	88 750 474	104 877 549	27 515 450	132 392 999		
Propriétés destinées à la revente							
Coût des propriétés vendues	9	1 627 410		1 226 866		1 226 866	
Réduction de valeur	10						
11	1 627 410		1 226 866		1 226 866		
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Remboursement ou produit de cession	12	2 645 800	133 215	3 320 457		10 457	
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13						
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14						
15	2 645 800	133 215	3 320 457		10 457		
Financement							
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	10 002 653	14 675 000	13 394 311	1 134 816	14 529 127	
Remboursement de la dette à long terme	17	(115 927 250)	(116 651 655)	(132 704 240)	(15 509 902)	(144 904 142)	
18	(105 924 597)	(101 976 655)	(119 309 929)	(14 375 086)	(130 375 015)		
Affectations							
Activités d'investissement	19	(2 995 452)	(7 535 211)	(7 155 385)	(422 778)	(7 578 163)	
Excédent (déficit) accumulé	20	5 999 148			9 196	9 196	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté							
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	(9 760 910)	(10 107 689)	(2 516 527)	2 001 734	(514 793)	
Montant à pourvoir dans le futur	22	(8 887 162)	(17 797 635)	(9 235 796)	(364 613)	(9 600 409)	
Financement des investissements en cours	23						
24	(15 644 376)	(35 440 535)	(18 907 708)	1 223 539	(17 684 169)		
25	(21 670 639)	(48 533 501)	(28 792 765)	14 363 903	(14 428 862)		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	16 101 379	33 326 479	23 482 843	56 809 322		

∞ 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	120 060 630	38 655 724	115 628 895	32 383 317	148 012 212	
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(14 010 483)	(32 563 890)	(17 084 536)	()	()	(17 084 536)
Sécurité publique	3	(18 498 729)	(19 012 584)	(5 421 754)	()	()	(5 421 754)
Transport	4	(104 733 568)	(118 537 672)	(92 302 095)	()	(61 030 085)	(153 332 180)
Hygiène du milieu	5	(182 046 768)	(169 289 513)	(198 150 389)	()	()	(198 150 389)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	(5 289 804)	(7 630 174)	(15 608 398)	()	(40 220)	(15 648 618)
Loisirs et culture	8	(28 629 918)	(95 702 477)	(64 133 556)	()	(3 363 000)	(67 496 556)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	()
	10	(353 209 270)	(442 736 310)	(392 700 728)	()	(64 433 305)	(457 134 033)
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	(128 033)	()	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12	(11 179 382)	()	(1 824 913)	()	(1 280 975)	(3 105 888)
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13	231 887 462	395 475 375	223 025 514	17 231 711	240 257 225	
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	2 995 452	7 535 211	7 155 385	422 778	7 578 163	
Excédent accumulé	15	339 956	()	(207 935)	()	(207 935)	
Excédent de fonctionnement non affecté	16	268 914	1 070 000	5 507 260	1 280 975	6 788 235	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	17	3 604 322	8 605 211	12 454 710	1 703 753	14 158 463	
	18	(129 024 901)	(38 655 724)	(159 045 417)	(46 778 816)	(205 824 233)	
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19	(8 964 271)	()	(43 416 522)	(14 395 499)	(57 812 021)	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé 1
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	157 832 648	87 189 225	177 748 139	41 502 257	219 250 396	
Variation des immobilisations							
Acquisition	2	(353 209 270)	(442 736 310)	(392 700 728)	(64 433 305)	(457 134 033)	
Produit de cession	3	242 119	4 794 000	15 931 822	107 202	16 039 024	
Amortissement	4	90 249 792	83 956 474	94 617 793	27 198 045	121 815 838	
(Gain) perte sur cession	5	5 133 213		(5 672 066)	210 203	(5 461 863)	
Réduction de valeur	6						
	7	(257 584 146)	(353 985 836)	(287 823 179)	(36 917 855)	(324 741 034)	
Variation des propriétés destinées à la revente	8	1 499 378	32 921 975	1 097 448		1 097 448	
Variation des stocks de fournitures	9	1 536 505	9 303 490	834 017	(603 469)	230 548	
Variation des autres actifs non financiers	10		10 250 404		(426 905)	(426 905)	
	11	3 035 883	52 475 869	1 931 465	(1 030 374)	901 091	
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(96 715 615)	(214 320 742)	(108 143 575)	3 554 028	(104 589 547)	
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(1 098 356 112)	(1 201 543 951)	(1 201 543 951)	(120 985 271)	(1 322 504 222)	
Redressement aux exercices antérieurs	14	(6 472 224)		1 476 779	(158 000)	1 318 779	
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(1 104 828 336)	(1 201 543 951)	(1 200 067 172)	(121 143 271)	(1 321 185 443)	
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(1 201 543 951)	(1 415 864 693)	(1 308 210 747)	(117 589 243)	(1 425 774 990)	

→ 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2009

	2008		2009		2008	
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	Total consolidé	Total consolidé
ACTIFS FINANCIERS						
1 Encaisse (note 4)	52 008 091	26 779 497	2 434 926	29 214 423	45 282 882	
2 Placements temporaires (note 4)	35 537 605	40 905 215	3 633 117	44 538 332	35 979 537	
3 Débiteurs (note 5)	380 402 417	388 285 259	102 187 645	483 006 252	482 927 709	
4 Prêts (note 6)	37 159 641	33 906 183	2 795 695	6 332 878	6 545 371	
5 Placements à long terme (notes 4 et 7)	78 615 921	26 639 592	595 000	27 234 592	79 180 921	
6 Participations dans des entreprises municipales	21 920 118	23 678 031		23 678 031	21 920 118	
7 Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)						
8 Autres actifs financiers (note 9)						
9	605 643 793	540 193 777	111 646 383	614 004 508	671 836 538	
PASSIFS						
10 Découvert bancaire			11 947 000	11 947 000		
11 Emprunts temporaires			280 000	280 000		
12 Crédoiteurs et charges à payer (note 10)	221 406 021	208 397 841	39 777 905	240 684 094	248 823 614	
13 Revenus reportés (note 11)	27 587 996	17 231 460	8 279 960	25 511 420	33 094 458	
14 Dette à long terme (note 12)	1 428 592 134	1 488 432 362	196 811 561	1 654 874 923	1 584 494 795	
15 Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	129 601 593	134 342 861	(27 860 800)	106 482 061	127 927 893	
16	1 807 187 744	1 848 404 524	229 235 626	2 039 779 498	1 994 340 760	
17	(1 201 543 951)	(1 308 210 747)	(117 589 243)	(1 425 774 990)	(1 322 504 222)	
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTES NETTES)						
18	3 101 876 021	3 392 414 471	243 270 128	3 635 659 599	3 308 203 295	
19 Immobilisations (note 13)	32 921 975	31 824 527	750 000	32 574 527	33 671 975	
20 Propriétés destinées à la revente (note 14)	9 303 490	8 469 473	5 276 666	13 746 139	13 976 687	
21 Stocks de fournitures	15 490	15 490	1 079 358	1 094 848	667 943	
22 Autres actifs non financiers (note 15)	3 144 116 976	3 432 723 961	250 376 152	3 683 075 113	3 356 519 900	
23	15 550 348	43 948 907	19 629 990	63 578 897	18 756 421	
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ						
24 Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté						
25 Excédent de fonctionnement affecté,						
26 réserves financières et fonds réservés	172 107 316	128 946 039	11 412 801	140 358 840	178 364 360	
27 Montant à pourvoir dans le futur	(147 776 858)	(139 423 081)	(3 074 508)	(142 497 589)	(151 215 979)	
28 Financement des investissements en cours	(81 498 323)	(125 384 967)	(18 262 390)	(143 622 357)	(85 313 487)	
Investissement net dans les éléments à long terme	1 984 190 542	2 216 426 316	123 081 016	2 339 482 332	2 073 424 363	
	1 942 573 025	2 124 513 214	132 786 909	2 257 300 123	2 034 015 678	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Réalizations 2009		Total consolidé ¹
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	157 832 648	177 748 139	41 502 257	219 250 396
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	90 249 792	94 617 793	27 198 045	121 815 838
Autres					
-Perte cession d'immos	3	5 133 213	(5 672 066)	210 203	(5 461 863)
-Radiation prêt et autres	4	(6 472 224)	1 476 778	937 075	2 388 853
	5	246 743 429	268 170 644	69 847 580	337 993 224
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(1 787 491)	(7 882 842)	8 468 014	(6 881 480)
Autres actifs financiers	7	(11 203 819)	51 976 329	582 934	52 559 263
Créditeurs et charges à payer	8	18 782 217	(13 008 180)	4 500 526	(1 016 002)
Revenus reportés	9	3 647 628	(10 356 536)	2 319 918	(8 036 618)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs					
	10	(5 506 972)	4 741 268	(26 187 100)	(21 445 832)
Propriétés destinées à la revente	11	1 499 378	1 097 448		1 097 448
Stocks de fournitures	12	1 536 505	834 017	(603 469)	230 548
Autres actifs non financiers	13			(426 905)	(426 905)
	14	253 710 875	295 572 148	58 501 498	354 073 646
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15	(353 209 270)	(392 700 728)	(64 433 305)	(457 134 033)
Produit de cession	16	242 119	15 931 822	107 202	16 039 024
	17	(352 967 151)	(376 768 906)	(64 326 103)	(441 095 009)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18	(11 179 382)	(1 824 913)	(1 280 975)	(3 105 888)
Remboursement ou cession	19	2 645 800	3 320 457		10 457
	20	(8 533 582)	1 495 544	(1 280 975)	(3 095 431)
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	21	309 219 162	280 661 836	31 637 703	312 299 539
Remboursement de la dette à long terme	22	(115 927 250)	(132 704 240)	(24 480 196)	(153 874 436)
Variation nette des emprunts temporaires	23	(4 030 899)		280 000	280 000
Autres					
- Variation nette des frais reportés liés à la de	24	(978 546)	(658 299)	72 393	(585 906)
- Variation dette l.t.	25	(31 424 164)	(87 459 067)		(87 459 067)
	26	156 858 303	59 840 230	7 509 900	70 660 130
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie					
	27	49 068 445	(19 860 984)	404 320	(19 456 664)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice					
	28	38 477 251	87 545 696	(6 283 277)	81 262 419
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice²					
	29	87 545 696	67 684 712	(5 878 957)	61 805 755

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalisations 2008	Budget 2009	Réalisations 2009	Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Rémunération	1 319 594 472	317 404 995	93 007 471	416 412 268
Charges sociales	2 74 420 572	84 744 950	(861 419)	80 955 238
Biens et services	3 242 405 291	227 922 924	52 535 152	279 443 780
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4 51 508 524	53 208 182	4 911 052	57 625 390
D'autres organismes municipaux	5 1 003 707	2 217 470		809 182
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6 18 751 190	16 688 171	3 011 904	16 224 020
D'autres tiers	7 113 695	108 414		106 336
Autres frais de financement	8 9 280 568	15 111 000	434 623	13 336 175
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9 74 594 883	80 664 205	3 498 182	5 442 780
Autres	10			
Autres organismes	11 59 697 565	73 419 651	1 095 992	67 821 844
Amortissement des immobilisations	12 90 249 792	83 956 474	27 198 045	121 815 838
Autres	13 12 439 711	25 483 805	4 717 917	5 879 570
14 954 059 970	980 930 241	980 918 253	185 531 654	1 065 872 421

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget	Réalizations	
		2009	2009	2008
Revenus				
Taxes	1	709 111 849	707 909 521	675 013 045
Paiements tenant lieu de taxes	2	103 341 582	104 702 340	100 024 304
Quotes-parts	3	28 447 267	22 449 273	20 255 267
Transferts	4	197 131 410	198 466 492	191 833 689
Services rendus	5	145 203 551	121 941 892	127 287 717
Imposition de droits	6	24 374 155	31 642 654	29 594 701
Amendes et pénalités	7	14 000 000	13 107 437	12 214 622
Intérêts	8	8 600 000	6 408 374	10 021 750
Autres revenus	9	365 878	76 736 921	78 927 239
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10		1 757 913	1 666 476
	11	1 230 575 692	1 285 122 817	1 246 838 810
Charges				
Administration générale	12	138 494 357	135 775 798	134 045 081
Sécurité publique	13	157 039 012	160 484 302	158 612 729
Transport	14	309 293 691	317 790 719	344 264 356
Hygiène du milieu	15	135 859 311	139 397 409	132 626 067
Santé et bien-être	16	19 937 734	6 170 027	6 013 881
Aménagement, urbanisme et développement	17	73 590 329	79 414 412	67 792 920
Loisirs et culture	18	137 013 053	138 738 651	137 393 972
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	95 811 024	88 101 103	86 780 281
	21	1 067 038 511	1 065 872 421	1 067 529 287
Excédent (déficit) de l'exercice	22	163 537 181	219 250 396	179 309 523
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	1 731 844 612	2 034 015 678	1 870 968 438
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		4 034 049	(16 262 283)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	1 731 844 612	2 038 049 727	1 854 706 155
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26	1 895 381 793	2 257 300 123	2 034 015 678

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8-G.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalisations	
			2009	2008
Excédent (déficit) de l'exercice	1	163 537 181	219 250 396	179 309 523
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (549 677 900) (457 134 033) (418 532 369)
Produit de cession	3	4 794 000	16 039 024	370 196
Amortissement	4	86 833 285	121 815 838	114 546 026
(Gain) perte sur cession	5		(5 461 863)	5 399 471
Réduction de valeur	6			
	7	(458 050 615)	(324 741 034)	(298 216 676)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		1 097 448	1 499 378
Variation des stocks de fournitures	9		230 548	1 700 598
Variation des autres actifs non financiers	10		(426 905)	319 252
	11		901 091	3 519 228
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(294 513 434)	(104 589 547)	(115 387 925)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(1 322 504 220)	(1 322 504 222)	(1 206 158 721)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		1 318 779	(957 576)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(1 322 504 220)	(1 321 185 443)	(1 207 116 297)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(1 617 017 654)	(1 425 774 990)	(1 322 504 222)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse (note 4)	1	29 214 423	45 282 882
Placements temporaires (note 4)	2	44 538 332	35 979 537
Débiteurs (note 5)	3	483 006 252	482 927 709
Prêts (note 6)	4	6 332 878	6 545 371
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5	27 234 592	79 180 921
Participations dans des entreprises municipales	6	23 678 031	21 920 118
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	614 004 508	671 836 538
PASSIFS			
Découvert bancaire	10	11 947 000	
Emprunts temporaires	11	280 000	
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	240 684 094	248 823 614
Revenus reportés (note 11)	13	25 511 420	33 094 458
Dette à long terme (note 12)	14	1 654 874 923	1 584 494 795
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	106 482 061	127 927 893
	16	2 039 779 498	1 994 340 760
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(1 425 774 990)	(1 322 504 222)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	3 635 659 599	3 308 203 295
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	32 574 527	33 671 975
Stocks de fournitures	20	13 746 139	13 976 687
Autres actifs non financiers (note 15)	21	1 094 848	667 943
	22	3 683 075 113	3 356 519 900
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	2 257 300 123	2 034 015 678
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	219 250 396	179 309 523
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	121 815 838	114 546 026
Autres			
- Perte sur cession d'immos	3	(5 461 863)	5 399 471
- Radiation prêts et autres	4	2 388 853	(6 227 601)
	5	337 993 224	293 027 419
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(6 881 480)	(25 737 097)
Autres actifs financiers	7	52 559 263	(11 203 819)
Créditeurs et charges à payer	8	(1 016 002)	18 014 090
Revenus reportés	9	(8 036 618)	2 121 207
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	(21 445 832)	(3 639 572)
Propriétés destinées à la revente	11	1 097 448	1 499 378
Stocks de fournitures	12	230 548	1 700 598
Autres actifs non financiers	13	(426 905)	319 252
	14	354 073 646	276 101 456
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(457 134 033)	(418 532 369)
Produit de cession	16	16 039 024	370 196
	17	(441 095 009)	(418 162 173)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	(3 105 888)	(19 475 382)
Remboursement ou cession	19	10 457	3 039 113
	20	(3 095 431)	(16 436 269)
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	21	312 299 539	374 852 865
Remboursement de la dette à long terme	22	(153 874 436)	(138 009 446)
Variation nette des emprunts temporaires	23	280 000	(4 030 899)
Autres			
- Variation nette des frais reportés liés à la dette à long te	24	(585 906)	(1 114 534)
- Variation dette l.t.	25	(87 459 067)	(31 424 164)
	26	70 660 130	200 273 822
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	27	(19 456 664)	41 776 836
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	28	81 262 419	39 485 583
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	29	61 805 755	81 262 419

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

1. Statuts de l'organisme municipal

La Ville de Québec, ci-après désignée « l'administration municipale », est un organisme municipal constitué le 1^{er} janvier 2002 en vertu de la Charte de la Ville de Québec (L.R.Q., chapitre C-11.5). La Ville de Québec est régie par la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19).

Suite à la consultation des citoyens sur la réorganisation territoriale de certaines municipalités (L.Q., 2003, chapitre 14), la Ville de L'Ancienne-Lorette et la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures ont été reconstituées le 1^{er} janvier 2006. Les municipalités résultantes de cette réorganisation demeurent liées les unes aux autres, de façon à ce que soit préservée l'agglomération formée par le territoire de la municipalité au 1^{er} janvier 2002.

La Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations ainsi que le Décret concernant l'agglomération de Québec (décret numéro 1211-2005) déterminent les compétences d'agglomération. En vertu de cette loi, la Ville de Québec constitue la municipalité centrale chargée d'exercer les compétences d'agglomération en plus de ses compétences de nature locale.

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés sont préparés en conformité avec les principes comptables généralement reconnus du Canada.

A) Périmètre comptable

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les charges de l'administration municipale ainsi que des organismes contrôlés faisant partie de son périmètre comptable. Ainsi, les états financiers des organismes périmunicipaux, autres que les entreprises municipales, sont consolidés aux états financiers de l'administration municipale. Pour le présent exercice, le Réseau de transport de la Capitale (RTC), le Service de transport adapté de la Capitale (STAC), ExpoCité, le Centre local de développement de Québec (CLD de Québec) et la corporation « Services spécialisés aux commerçants détaillants » sont consolidés selon la méthode intégrale ligne par ligne.

Les organismes contrôlés qui constituent des entreprises municipales sont la Société municipale d'habitation et de développement Champlain (SOMHADEC) et La Société municipale d'habitation Champlain (SOMHAC). Une participation pour chacune de ces entreprises est comptabilisée comme actif aux états financiers consolidés, selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation. Des informations additionnelles relatives à ces deux organismes sont données à la note 21.

B) Comptabilité d'exercice

Les revenus et les charges sont enregistrés selon la comptabilité d'exercice. La Ville reconnaît les revenus et les charges au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où les activités sont réglées par un encaissement ou un décaissement ou de toute autre façon.

Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des immobilisations.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

C) Stocks de fournitures

Ce poste comprend les matériaux, les accessoires, les produits pétroliers et les fournitures achetés en vue de rendre des services. Ces items sont comptabilisés comme charges au fur et à mesure de leur utilisation et les stocks, à la date du bilan, sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation, le coût étant déterminé selon la méthode du coût moyen. Le stock de pièces de rechange mécaniques est évalué au moindre du coût ou de la valeur nette de réalisation, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. La charge d'amortissement est calculée en fonction de leur durée de vie utile, selon les méthodes et les durées ou taux suivants :

	<u>Méthodes</u>	<u>Durées ou taux</u>
Infrastructures	Linéaire	5 à 40 ans
Bâtiments	Linéaire	10 à 40 ans
Améliorations locatives (selon la durée du bail)	Linéaire	3 à 25 ans
Véhicules - Autobus neufs	Décroissant	22 %
Véhicules - Autres	Linéaire	5 à 25 ans
Ameublement et équipement de bureau	Linéaire	5 à 10 ans
Machinerie, outillage et équipement	Linéaire	5 à 25 ans
Autres	Linéaire	1 à 5 ans

Au 1^{er} janvier 2006, la Ville a distrait de ses actifs immobilisés ceux appartenant à la Ville de L'Ancienne-Lorette et à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures au 31 décembre 2001. De plus, au fur et à mesure que les règlements d'emprunt concernant des biens appartenant à ces entités sont terminés, les biens sont soustraits des immobilisations en cours sans être capitalisés aux livres de la Ville.

Au cours de l'exercice, la Ville de Québec a reçu sous forme d'apports des assises de rues et des infrastructures pour un montant de 56 885 400 \$ (61 309 820 \$ en 2008). Ces apports ont été évalués et comptabilisés à partir du coût moyen pour la Ville pour la construction d'assises de rues et d'infrastructures semblables.

Les éléments incorporels ne sont pas constatés dans les états financiers.

Immobilisations en cours

Ce poste comprend les acquisitions d'immobilisations qui sont en cours à la fin de l'exercice. Ce poste est transitoire jusqu'à la fermeture des projets.

Cession d'immobilisations

Le gain ou la perte sur cession d'immobilisations est comptabilisé à l'état des résultats. Cependant, si l'immobilisation a été acquise par la voie d'un règlement d'emprunt et que l'emprunt n'est pas complètement remboursé lors de la vente, le montant du produit de la vente devra être utilisé pour le remboursement de la dette du règlement.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont comptabilisés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

F) Avantages sociaux futurs

Régime de retraite des élus municipaux

Le Régime de retraite des élus municipaux, visé par la Loi sur le Régime des élus municipaux (L.R.Q., chapitre R-9.3), est un régime à prestations déterminées et est administré par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances du Québec (CARRA). Toutefois, ce régime est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

La charge est comptabilisée au moment où les cotisations sont dues. La Ville de Québec a contribué pour un montant de 410 489 \$ en 2009 et 461 914 \$ en 2008 pour les services courants.

Avantages sociaux futurs à prestations déterminées

En plus des prestations de retraite, ces avantages comprennent notamment :

- les avantages complémentaires de retraite comme la couverture des soins de santé et l'assurance-vie offertes aux retraités;
- les rentes d'invalidité.

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations, au titre des prestations constituées, sont calculées de façon actuarielle selon la méthode suivante : Répartition des prestations au prorata des services avec projection des salaires futurs, à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables de la Ville en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels. Pour l'administration municipale, l'évaluation actuarielle la plus récente des régimes de retraite aux fins de la capitalisation a été effectuée en date du 1er janvier 2005 et la prochaine évaluation doit être effectuée en date du 31 décembre 2007. Pour le RTC, l'évaluation actuarielle la plus récente a été effectuée en date du 31 décembre 2007 et la prochaine évaluation doit être effectuée en date du 31 décembre 2010.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2009 selon la valeur de marché redressé établie sur une période de 5 ans et sans reconnaître immédiatement une partie des gains et pertes actuariels de l'exercice.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement comme charge. Il fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

G) Montant à pourvoir dans le futur

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des charges comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par la Ville et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1^{er} janvier 2000 :
 - pour les salaires et les avantages sociaux : sur une période maximale de 20 ans;
 - pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des taxes de secteur à percevoir et des montants à recouvrer de tiers) : sur la durée restante des dettes correspondantes.
- Solde des dépenses d'élections reportées au 31 décembre 2006 : sur 3 ans.
- Avantages sociaux futurs :
 - pour le passif comptabilisé initialement au 1^{er} janvier 2007 :
 - dans le cas des régimes capitalisés de l'administration municipale, sur 39 ans;
 - dans le cas du régime surcomplémentaire de l'administration municipale, sur la DMERCA, soit 14 ans;
 - dans le cas des autres régimes non capitalisés de l'administration municipale, l'excédent de la charge sur le décaissement requis est amorti depuis 2008 sur la DMERCA, soit 14 ans;
 - dans le cas des régimes non capitalisés du RTC, sur la DMERCA, soit 10 ans.
- Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement :
 - pour le passif comptabilisé au 1^{er} janvier 2007 et tout excédent de la charge comptabilisée en fonction de la capacité utilisée de la décharge sur les sommes payées dans l'exercice, la méthode d'amortissement est linéaire et varie entre 10 et 39 ans.

H) Dette à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis selon la méthode linéaire sur la durée de l'emprunt ou sur une période de 5 ans. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

I) Placements

Les placements temporaires sont comptabilisés au coût d'acquisition déduction faite de toute provision pour moins-value. Leur juste valeur est comparable à la valeur comptable. Ils portent intérêt à des taux variant de 0,20 % à 1,92 % et viennent à échéance à différentes dates jusqu'en septembre 2010.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Les placements à long terme sont comptabilisés au coût d'acquisition déduction faite de toute provision pour moins-value durable. Les sommes accumulées dans les fonds d'amortissement servent uniquement aux remboursements d'emprunts à long terme ne comportant pas de remboursement annuel.

J) Prêts

Les prêts sont présentés au coût, déduction faite de toute provision pour moins-value durable.

K) Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de leur valeur nette de réalisation.

L) Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers nécessite l'utilisation d'estimations et la formulation d'hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés aux titres des revenus, des charges, des actifs, des passifs, des engagements et des éventualités. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

M) Excédents de fonctionnement accumulés

Conformément à la Charte de la Ville de Québec (L.R.Q., chapitre C-11.5), les excédents de fonctionnement accumulés au 31 décembre 2001 des municipalités fusionnées sont au bénéfice des contribuables de ces dernières. De même, les revenus ou les coûts relatifs à une contestation judiciaire ou à un litige auquel est partie une de ces municipalités pour un événement antérieur au 1^{er} janvier 2002, restent au bénéfice ou à la charge des immeubles imposables du territoire de la municipalité concernée.

Suite à la formation de l'agglomération au 1^{er} janvier 2006, l'excédent de fonctionnement accumulé au 31 décembre 2005 pour la nouvelle Ville appartient à l'agglomération.

N) Coûts de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement

La Ville assumera pour une période estimée à 30 ans, le coût des activités de fermeture et d'après-fermeture de ses deux sites d'enfouissement. Le coût représente la somme des flux de trésorerie futurs actualisés qui sont associés aux activités telles que le recouvrement final et la revégétation, le contrôle des produits de lixiviation, la qualité des eaux, le contrôle et la récupération des gaz, l'acquisition de nouveaux terrains devant servir de zones tampons et l'entretien des divers systèmes de contrôle, des systèmes de drainage et du recouvrement final. Ces coûts estimatifs sont comptabilisés en fonction de la capacité utilisée des décharges. Le passif présenté au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture à la date d'établissement du bilan est d'un montant de 4 508 095 \$. Le total des charges estimatives rattachées à ces activités est de 17 749 700 \$ et le solde restant à constater, se chiffre à 16 754 573 \$. La capacité restante de la décharge est de 6 237 108 mètres cubes et la durée de vie restante estimative de la décharge est de 54 ans.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

O) Autres éléments

Le CLD de Québec, inclus dans le périmètre comptable de la Ville, a une dette à long terme envers le Bureau de la Capitale-Nationale, constituée de prêts octroyés par ce dernier dans le cadre du Fonds local d'investissement (FLI). Le CLD de Québec a affecté les fonds reçus dans un fonds réservé puisque l'existence du FLI est prévue légalement. Le CLD de Québec utilise ces fonds en les investissant en obligations ou autres titres d'emprunt, en prêts, garanties de prêts, cautionnements, ou en prêts auprès d'entrepreneurs, en affectant ce fonds réservé.

3. Modification de méthodes comptables

Le 1^{er} janvier 2009, conformément aux normes comptables du chapitre SP 1200 publiées par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public de l'Institut Canadien des Comptables Agréés applicables aux administrations municipales, la Ville a adopté un nouveau modèle de présentation des états financiers basé sur le concept de la dette nette. En vertu de ce modèle, la Ville présente dorénavant les quatre états financiers suivants : l'état de la situation financière, l'état des résultats, l'état de la variation de la dette nette et l'état des flux de trésorerie.

De plus, la Ville a adopté les recommandations du chapitre SP 3150 portant sur les immobilisations corporelles. Ces normes exigent notamment de passer en charges, à l'état des résultats, l'amortissement des immobilisations et le gain ou la perte sur leur cession et d'en exclure le coût d'acquisition des immobilisations et le produit de leur cession.

Ces modifications de méthodes comptables ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent. Ainsi, la perte sur cession d'immobilisations d'un montant de 5 399 471 \$ a été présentée en diminution des autres revenus et l'amortissement des immobilisations d'un montant de 108 152 946 \$ a été pris en compte dans les charges. De plus, le produit de cession d'un montant de 370 196 \$ et l'acquisition d'immobilisations d'un montant de 357 222 549 \$ ont respectivement été retranchés des revenus et des charges. Ces ajustements ont été apportés de manière à présenter les résultats selon les nouvelles normes. Ces modifications n'ont aucun impact sur l'excédent (déficit) accumulé.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	24 377 410	17 141 668
Placements temporaires	2	42 897 353	35 892 234
Placements à long terme	3	26 639 592	78 615 921
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	28 220 926	23 954 520
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	359 041 289	364 518 840
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	19 205 158	23 202 349
Organismes municipaux	8	14 758 422	17 263 552
Autres			
- Mut.contrav.int cour., autres	9	53 252 733	45 209 173
- Autres	10	8 527 724	8 779 275
	11	483 006 252	482 927 709
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	267 907 695	266 517 429
Organismes municipaux	13	14 463 728	17 019 141
Autres tiers	14	2 061 100	2 245 398
	15	284 432 523	285 781 968
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	21 965 837	18 844 826
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17	1 267 207	1 267 207
Prêts à un fonds d'investissement	18	3 181 463	3 320 925
Autres			
- Autres	19	1 884 208	1 957 239
-	20		
	21	6 332 878	6 545 371
Note			
Les prêts sont sans intérêt ou portent intérêt à un taux déterminé au moment du début de leur remboursement ou encore selon les ententes signées avec les bénéficiaires. Ils viennent à échéance à différentes dates entre 2010 et 2039.			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22	595 000	565 000
Autres placements	23	26 639 592	78 615 921
	24	27 234 592	79 180 921
Note			
Les placements à long terme portent intérêt à des taux variant de 0,28% à 6,70% et viennent à échéance à différentes dates jusqu'au 15 février 2020. La juste valeur des placements à long terme est de 27 078 048\$ en 2009 (79 037 533 \$ en 2008)			

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	(50 017 061)	(73 709 200)
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(56 465 000)	(54 218 693)
	27	<u>(106 482 061)</u>	<u>(127 927 893)</u>
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	30 885 800	42 464 000
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	5 378 100	5 304 800
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31		
Régimes de retraite des élus municipaux	32	410 489	461 914
	33	<u>36 674 389</u>	<u>48 230 714</u>
Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.			
9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		
	36		
Note			
10. Crédoeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	66 583 130	66 244 901
Salaires et avantages sociaux	38	103 781 559	108 402 083
Dépôts et retenues de garantie	39	6 582 410	6 233 637
Provision pour contestations d'évaluation	40	4 982 770	5 978 993
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	4 508 096	3 987 669
Autres			
- Gouv. Québec et entreprises	42	1 512 873	3 177 696
- Intérêts courus dettes I.t.	43	14 155 878	17 289 421
- Autres courus et passifs	44	38 577 378	37 509 214
-	45		
-	46		
	47	<u>240 684 094</u>	<u>248 823 614</u>
Note			
11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49	15 898 920	22 009 374
Autres			
- R.R.E.M.	50	2 577 352	2 890 049
- Autres	51	7 035 148	8 195 035
	52	<u>25 511 420</u>	<u>33 094 458</u>
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

						2009	2008
12. Dette à long terme							
	<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>				
	<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,00	12,00	2010	2028	53	1 655 209 461	1 584 629 326
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises	0,00	6,45	2010	2019	55	10 643 889	10 248 794
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres	0,00	3,25	2010	2025	58	756 131	765 327
					59	1 666 609 481	1 595 643 447
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	(11 734 558)	(11 148 652)
					61	1 654 874 923	1 584 494 795

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>				<u>Autres dettes à long terme</u>		<u>Total 2009</u>		
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>					
2010	62	37 662 000	70	203 740 000	78	87	510 739	95	241 912 739
2011	63	48 292 000	71	192 961 000	79	88	223 088	96	241 476 088
2012	64	20 883 000	72	189 549 000	80	89	192 580	97	210 624 580
2013	65	20 429 000	73	222 346 000	81	90	354 369	98	243 129 369
2014	66	16 324 000	74	211 670 000	82	91	215 871	99	228 209 871
2015 et +	67	54 115 000	75	437 238 462	83	92	9 903 372	100	501 256 834
	68	197 705 000	76	1 457 504 462	84	93	11 400 019	101	1 666 609 481
Intérêts et frais accessoires					85	()		102	()
	69	197 705 000	77	1 457 504 462	86	94	11 400 019	103	1 666 609 481

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

13. Immobilisations			Solde au début			Addition			Cession / Ajustement			Solde à la fin
COÛT												
Infrastructures												
Eau potable	104		347 075 413	132	21 284 973	159		538 399	186			367 821 987
Eaux usées	105		1 017 130 230	133	39 684 731	160		917 302	187			1 055 897 659
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106		1 051 379 207	134	68 872 337	161		517 446	188			1 119 734 098
Autres	107		261 266 578	135	23 629 309	162			189			284 895 887
Réseau d'électricité	108			136		163			190			
Bâtiments	109		461 677 726	137	53 355 143	164		4 081 068	191			510 951 801
Améliorations locatives	110		5 919 592	138	11 000	165			192			5 930 592
Véhicules	111		330 107 045	139	44 051 826	166		15 903 496	193			358 255 375
Ameublement et équipement de bureau	112		103 696 583	140	7 285 224	167		243 453	194			110 738 354
Machinerie, outillage et équipement divers	113		87 898 638	141	19 575 022	168		2 258 653	195			105 215 007
Terrains	114		258 144 134	142	15 404 676	169		3 588 223	196			269 960 587
Autres	115		781 801	143	518 847	170			197			1 300 648
	116		<u>3 925 076 947</u>	144	<u>293 673 088</u>	171		<u>28 048 040</u>	198			<u>4 190 701 995</u>
Immobilisations en cours	117		<u>1 035 763 459</u>	145	<u>163 460 945</u>	172		<u>1 417 010</u>	199			<u>1 197 807 394</u>
	118		<u>4 960 840 406</u>	146	<u>457 134 033</u>	173		<u>29 465 050</u>	200			<u>5 388 509 389</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ												
Infrastructures												
Eau potable	119		142 540 218	147	8 694 829	174		586 367	201			150 648 680
Eaux usées	120		421 038 358	148	25 186 367	175		1 029 190	202			445 195 535
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121		434 196 142	149	27 934 179	176		471 772	203			461 658 549
Autres	122		143 497 539	150	9 783 569	177			204			153 281 108
Réseau d'électricité	123			151		178			205			
Bâtiments	124		202 843 086	152	12 310 008	179		2 108 878	206			213 044 216
Améliorations locatives	125		5 532 303	153	107 073	180			207			5 639 376
Véhicules	126		183 211 859	154	26 231 941	181		15 060 285	208			194 383 515
Ameublement et équipement de bureau	127		69 292 312	155	7 427 043	182		225 214	209			76 494 141
Machinerie, outillage et équipement divers	128		49 753 494	156	4 124 161	183		2 121 453	210			51 756 202
Autres	129		731 800	157	16 668	184			211			748 468
	130		<u>1 652 637 111</u>	158	<u>121 815 838</u>	185		<u>21 603 159</u>	212			<u>1 752 849 790</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	131		<u>3 308 203 295</u>						213			<u>3 635 659 599</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations												
Coût	214			217		219			221			
Amortissement cumulé	215	() 218	() 220	() 222	(
Valeur comptable nette	216								223			

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224	6 386 104	5 248 949
Immeubles industriels municipaux	225	9 909 305	10 190 549
Autres	226	16 279 118	18 232 477
	227	32 574 527	33 671 975
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste " Propriétés destinées à la revente "	229	32 574 527	33 671 975
Note			
15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	230	1 094 848	667 943
Frais reportés			
-	231		
-	232		
	233	1 094 848	667 943
Note			

16. Engagements contractuels

En vertu de la résolution CM-99-1063, l'administration municipale s'est engagée à rembourser une somme de 300 000 \$ sur 15 ans, se terminant en 2014, à la Centrale des Syndicats du Québec, ce qui représente une charge de 18 123 \$ pour l'année 2009.

En vertu d'un contrat débutant le 1^{er} janvier 2009, l'administration municipale a assumé au cours de l'exercice 11 609 792 \$ pour l'exploitation du centre d'incinération des déchets et 2 159 988 \$ pour l'exploitation de la station de traitement des boues. Ce contrat d'une durée maximale de 16 ans prévoit un ajustement annuel en fonction de la variation de l'indice des prix à la consommation de la région de Québec.

Le CLD avait approuvé au 31 décembre 2009, le paiement de 363 595 \$ au Fonds local d'investissement sous forme de prêts. Conformément à la signature d'ententes de partenariat au niveau touristique et culturel, il s'est engagé à verser des sommes provenant du fonds d'économie sociale pour les trois prochains exercices. Ces engagements seront versés uniquement si les projets répondent aux critères spécifiés aux ententes. Les montants à prévoir pour les trois (3) prochains exercices se chiffrent à 225 000 \$ en 2010, 200 000 \$ en 2011 et à 100 000 \$ en 2012. Le solde des engagements de la corporation pour des garanties de prêts et des cautionnements, totalise 3 775 059 \$.

Le RTC a procédé à un appel d'offres conjoint avec d'autres sociétés de transport du Québec et s'est engagé pour les années 2010 à 2012 pour l'achat de trente-six autobus réguliers et quarante-sept autobus articulés. La valeur résiduelle de cet engagement est estimée à 52 656 000 \$, lequel est subventionnable à 50 % ou 84,50 % selon le programme d'aide du ministère des Transports.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

D'autre part, le RTC a signé certains contrats de service pour un montant de près de 31 367 000 \$ réparti sur les cinq prochaines années ainsi que des ententes pour la réalisation de travaux d'investissement pour près de 28 300 000 \$.

Au 31 décembre 2009, des engagements du RTC totalisant 195 481 000 \$ sont garantis par les villes formant l'agglomération de Québec dont fait partie la Ville de Québec.

D'autres engagements contractuels se retrouvent au tableau de la page suivante, soit la page 22-9 (2).

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

ENGAGEMENTS CONTRACTUELS

Description	2010	2011	2012	2013	2014	Total
Opération de déneigement incluant la location de machinerie lourde	29 192 663 \$	17 489 196 \$	7 207 489 \$	142 395 \$	81 553 \$	54 113 296 \$
Cueillette et transport de matières résiduelles	19 750 157 \$	14 761 192 \$	9 768 081 \$	2 710 912 \$	2 794 041 \$	49 784 383 \$
Entretien sanitaire	2 387 529 \$	542 437 \$	-	-	-	2 929 966 \$
Entretien des rues, trottoirs et du réseau d'éclairage	1 878 810 \$	81 176 \$	-	-	-	1 959 986 \$
Réseau d'aqueduc et traitement de l'eau	1 843 712 \$	31 633 \$	-	-	-	1 875 345 \$
Entretien paysager	3 078 142 \$	2 779 609 \$	-	-	-	5 857 751 \$
Entretien et surveillance des équipements récréatifs	1 692 048 \$	971 979 \$	417 095 \$	-	-	3 081 122 \$
Entretien divers	649 434 \$	211 504 \$	186 922 \$	193 101 \$	66 752 \$	1 307 713 \$
Services professionnels	5 168 723 \$	723 086 \$	208 738 \$	106 257 \$	-	6 206 804 \$
Location et entretien d'équipement de bureau et de télécommunication	1 642 792 \$	961 264 \$	723 993 \$	262 345 \$	76 004 \$	3 666 398 \$
Location de matériel roulant	162 815 \$	63 425 \$	5 379 \$	-	-	231 619 \$
Location de locaux	1 827 220 \$	1 087 606 \$	918 740 \$	686 416 \$	97 123 \$	4 617 105 \$
Subventions	23 222 593 \$	19 767 243 \$	13 472 725 \$	13 611 475 \$	1 971 000 \$	72 045 036 \$
Autres	8 754 447 \$	1 860 009 \$	1 399 124 \$	348 200 \$	-	12 361 780 \$
Total	101 251 085 \$	61 331 359 \$	34 308 286 \$	18 061 101 \$	5 086 473 \$	220 038 304 \$

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

17. Éventualités**A) Cautionnement et garantie**

En vertu de résolutions du conseil municipal, l'administration municipale a cautionné les emprunts des organismes et des entreprises suivants :

- Les Immeubles J.B. Laliberté inc.	500 000 \$
- Le Capitole de Québec inc.	600 000 \$

Au 31 décembre 2009, le CLD de Québec se portait garant de prêts contractés par des entreprises totalisant 260 000 \$ dans le cadre du Fonds d'économie sociale et du Fonds local d'investissement. Des dépôts à terme du CLD de Québec sont donnés en garantie.

B) Auto-assurance

L'administration municipale est auto-assureur en matière de biens municipaux. Cette auto-assurance ne couvre pas les organismes inclus dans le périmètre comptable.

Depuis le 1^{er} janvier 2005, l'administration municipale ne détient plus de police de responsabilité générale. Elle a mis en place un régime d'auto-assurance complet visant à indemniser les victimes de dommages résultant de ses opérations couvertes par ce régime lorsque sa responsabilité est établie.

À même son budget de fonctionnement, elle réserve annuellement au poste créditeurs et charges à payer, les sommes qu'elle juge nécessaires au règlement des réclamations.

C) Poursuites

Certains contribuables ont contesté l'évaluation foncière ou la valeur locative de leurs propriétés inscrites aux rôles d'évaluation. Une provision de 4 982 770 \$ a été inscrite à l'état de la situation financière pour pourvoir aux pertes éventuelles reliées à ces contestations.

De plus, au 31 décembre 2009, les réclamations pendantes non provisionnées contre l'administration municipale s'élèvent à environ 38 218 767 \$. Elle conteste le bien-fondé de ces réclamations pour lesquelles elle n'a inscrit aux livres aucun montant.

Des recours collectifs ont été engagés contre le gouvernement du Canada, le gouvernement du Québec et l'ancienne Ville de Québec au cours de l'année 2001 pour une somme globale de 325 035 000 \$, concernant des événements survenus en avril 2001, lors de la tenue à Québec du Sommet des Amériques. L'administration municipale et les gouvernements nient le bien-fondé de ces recours et aucune provision à cet effet n'a donc été inscrite aux états financiers de la Ville au 31 décembre 2009. Advenant des déboursés concernant ces recours collectifs, ceux-ci seront à la charge de l'ancienne Ville de Québec.

Au 31 décembre 2009, le RTC avait des poursuites en dommages-intérêts et des réclamations en litige totalisant 2 680 000 \$. Le RTC ne peut toutefois à ce jour déterminer le montant final pour lequel il pourrait être tenu responsable.

ExpoCité fait l'objet de poursuites judiciaires qui découlent des activités de l'organisme. La direction estime que les provisions inscrites aux livres en regard de ces poursuites sont suffisantes pour couvrir ce risque de perte.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

D) Risques environnementaux

Dans le cadre de sa gestion des risques environnementaux, l'administration municipale a identifié des charges ou pertes environnementales futures possibles. Ces dernières pourraient résulter en des coûts relatifs à l'aménagement de certains terrains. L'inventaire de ces terrains a été complété. Cependant, les coûts de décontamination n'ont pas fait l'objet d'une estimation raisonnable et dépendent notamment de l'utilisation future de ces terrains et de l'évolution des normes environnementales. Aucun montant n'est comptabilisé dans les présents états financiers relativement à ces coûts ou pertes environnementales possibles.

E) Loi sur l'équité salariale

La Ville est soumise à l'application de la Loi sur l'équité salariale (L.R.Q., chapitre E-12.001). Des travaux sont présentement en cours pour permettre de donner suite aux obligations légales en cette matière.

Les ajustements salariaux seront rétroactifs au 21 novembre 2001. Cette rétroactivité a été versée au personnel Fonctionnaires municipaux en 2009.

La Ville a provisionné au 31 décembre 2009, les sommes qu'elle estime nécessaires pour rencontrer ces obligations en fonction des paramètres d'étalement prévus au niveau de la Loi sur l'équité salariale.

18. Redressements aux exercices antérieurs

État consolidé des résultats (page S18-G)

Le solde de l'excédent accumulé au début de l'exercice 2008, maintenant d'un montant de 1 870 968 438 \$, a été corrigé pour tenir compte des éléments suivants :

La Ville a comptabilisé les assises de rues et les infrastructures cédées à titre gratuit par des promoteurs depuis 2002. Le solde des immobilisations et de l'investissement net dans les éléments à long terme au 1^{er} janvier 2009 a été redressé des acquisitions de 2002 à 2008 pour les montants suivants :

- Immobilisations : 319 500 340 \$
- Amortissement cumulé : 17 329 276 \$
- Investissement net dans les éléments à long terme : 302 171 064 \$

Le solde de l'investissement net a également été redressé par la diminution d'un montant de 4 561 841 \$ représentant le solde de dépenses à financer comptabilisé au poste financement des activités de fonctionnement.

La ligne « Redressements aux exercices antérieurs » de 2008, d'un montant de 16 262 283 \$ est composée principalement du redressement du solde de l'investissement net d'un montant de 13 324 194 \$, ceci afin de tenir compte de corrections apportées aux propriétés destinées à la revente.

La ligne « Redressements aux exercices antérieurs » de 2009, d'un montant de 4 034 049 \$ est composée d'un montant de 1 530 471 \$ représentant une affectation de l'excédent de fonctionnement affecté et de divers ajustements totalisant 2 503 578 \$ concernant les immobilisations.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Le solde de l'excédent accumulé affecté et celui de l'excédent accumulé non affecté au 1^{er} janvier 2009 ont, quant à eux, été redressés d'un montant de 2 515 000 \$ dans le but d'affecter l'écart causé par les différences de méthodes comptables entre l'administration municipale et ExpoCité au niveau de l'amortissement des immobilisations et du remboursement de la dette à long terme.

État consolidé de la variation de la dette nette (page S19-G)

Les lignes « Redressements aux exercices antérieurs » de 2008 et 2009, respectivement d'un montant de 957 576 \$ et 1 318 779 \$ représentent des ajustements de présentation dus aux nouvelles normes de comptabilisation incluant principalement les corrections concernant les immobilisations.

19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation de la dette nette comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et des budgets adoptés par les organismes contrôlés, compte tenu de l'élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'administration municipale est également présentée dans les informations sectorielles.

20. Emprunt temporaire et lettres de garantie

L'administration municipale dispose d'une marge de crédit d'un montant autorisé de 200 M\$ à demande renouvelable au 30 juin 2010 portant intérêt au taux de base de la Banque Nationale du Canada. Le crédit n'est pas utilisé au 31 décembre 2009.

L'administration municipale s'est engagée par voie de lettres de garantie irrévocables de 652 850 \$ en faveur du ministère du Développement durable, Environnement et parcs, échéant le 23 avril 2011. Cette garantie vise l'exploitation du lieu d'enfouissement et de l'incinérateur, respectivement d'un montant de 500 000 \$ et de 152 850 \$, le tout en conformité avec le Règlement sur l'enfouissement et l'incinération de matières résiduelles. Également, une lettre de garantie irrévocable de 206 000 \$ émise en 2008 vient à échéance le 31 décembre 2015.

Le CLD dispose d'une marge de crédit, dont le montant maximum autorisé est de 50 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel bancaire plus 3,50 %. Le crédit n'est pas utilisé au 31 décembre 2009.

21. Informations concernant les organismes périmunicipaux et supramunicipaux

Organismes périmunicipaux comptabilisés selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation

A) La Société municipale d'habitation Champlain (SOMHAC)

La Société municipale d'habitation Champlain est une personne morale constituée par lettres patentes enregistrées à Québec le 8 septembre 1981 (modifiées le 11 février 1982 et le 3 mai 2004), en vertu de l'article 58 de l'Annexe C de la Charte de la Ville de Québec (L.R.Q., chapitre C-11.5). La Société a le pouvoir d'acquérir, de construire, de restaurer, de louer, d'administrer et d'aliéner des immeubles d'habitation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

La situation financière au 31 décembre 2009 et les résultats d'exploitation de la SOMHAC pour l'exercice 2009 se résument ainsi :

	<u>2009</u>		<u>2008</u>	
<u>Bilan</u>				
Total de l'actif	51 595 427	\$	51 303 441	\$
Total du passif	30 328 849	\$	31 474 274	\$
Actifs nets	21 266 578		19 829 167	
	<u>51 595 427</u>	\$	<u>51 303 441</u>	\$
 <u>Produits et charges</u>				
Produits	6 878 175	\$	6 869 063	\$
Charges	6 878 175		6 869 063	
Excédent des produits sur les charges	<u>0</u>	\$	<u>0</u>	\$

La Ville est autorisée à prêter à la société, à titre de fonds de roulement, une somme n'excédant pas 1 000 000 \$. Au 31 décembre 2009, une somme de 13 131 \$ était utilisée sur ce crédit. Les engagements contractuels de l'organisme totalisent 233 161 \$ pour les exercices 2010 à 2014.

B) Société municipale d'habitation et de développement Champlain (SOMHADEC)

La Société municipale d'habitation et de développement Champlain est une personne morale constituée par lettres patentes le 12 février 1990 (modifiées le 18 juin 1992), en vertu de l'article 59 de l'Annexe C de la Charte de la Ville de Québec (L.R.Q., chapitre C-11.5). La société a le pouvoir d'acquérir, de construire, de restaurer, de louer, d'administrer et d'aliéner des immeubles d'habitation sur le territoire de la Ville de Québec.

La société peut participer à tout fonds d'investissement de capital de risque ou accorder des subventions ou une assistance financière, à toute entreprise ou initiative dont la mission principale est de favoriser le développement de l'emploi, le développement de l'habitation ou, de façon générale, le développement économique de la Ville de Québec.

Les états financiers de la société sont consolidés avec ceux de sa coentreprise selon la méthode de la consolidation proportionnelle, soit la Société en commandite Dominion Corset (Édifice La Fabrique).

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

La situation financière au 31 décembre 2009 et les résultats consolidés d'exploitation de la SOMHADEC pour l'exercice 2009 se résument ainsi :

	<u>2009</u>		<u>2008</u>
<u>Bilan consolidé</u>			
Total de l'actif	4 288 021	\$	4 114 276 \$
Total du passif	1 876 568	\$	2 023 325 \$
Actifs nets	2 411 453		2 090 951
	<u>4 288 021</u>	<u>\$</u>	<u>4 114 276</u> \$
 <u>Produits et charges consolidés</u>			
Produits	847 874	\$	841 144 \$
Charges	527 372		529 750
Excédent des produits sur les charges	<u>320 502</u>	<u>\$</u>	<u>311 394</u> \$

La Ville de Québec a contribué à des frais administratifs de la société sous forme de services évalués à 26 000 \$ (26 000 \$ en 2008).

Au 31 décembre 2009, pour permettre à la SOMHADEC d'accomplir son mandat, la Ville de Québec avait mis à sa disposition un montant autorisé de 19 609 804 \$.

La Ville, en vertu d'une résolution du conseil municipal, est autorisée à prêter à la SOMHADEC une somme n'excédant pas 2 000 000 \$ à titre de fonds de roulement. Au 31 décembre 2009, aucune somme n'était utilisée sur ce crédit.

La quote-part des engagements contractuels de l'organisme, pour la période de 2010 à 2014, totalise 102 952 \$.

Autres organismes périmunicipaux et supramunicipaux

C) Communauté métropolitaine de Québec (CMQ)

La Communauté métropolitaine de Québec a été créée par la Loi sur la Communauté métropolitaine de Québec (L.R.Q., chapitre C-37.02).

Au cours de l'exercice 2009, la Ville de Québec a versé à la CMQ, une contribution au montant de 1 983 205 \$ (2 024 533 \$ en 2008).

La Ville est solidairement et conjointement responsable avec d'autres municipalités de dettes obligataires, de billets et d'autres titres de créances de la Communauté métropolitaine de Québec.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

D) Conseils de quartier

Depuis 1996, l'Inspecteur général des institutions financières a déposé au registre des entreprises individuelles des sociétés et des personnes morales, les copies des résolutions de la Ville de Québec autorisant la constitution des conseils de quartier.

Un conseil de quartier est un mandataire de la Ville de Québec et le conseil municipal de la Ville doit consulter le conseil de quartier dans les matières indiquées à la Politique de consultation publique adoptée par le conseil municipal.

Au 31 décembre 2009, la Ville de Québec comptait vingt-huit conseils de quartier en opération.

Au cours de l'exercice 2009, la Ville de Québec a versé aux conseils de quartier une subvention totale de 43 432 \$ (60 197 \$ en 2008).

22. Transactions entre apparentés

Office municipal d'habitation de Québec (OMHQ)

L'Office municipal d'habitation de Québec est constitué en corporation en vertu de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., chapitre S-8, article 57) et administre des immeubles d'habitation à loyer modique pour personnes à faible revenu.

La Ville de Québec comble 10 % du déficit annuel des opérations de l'OMHQ. À cette fin, la contribution de la Ville pour l'exercice 2009 s'élève à 4 534 152 \$ (4 689 053 \$ en 2008).

23. Compétences municipales déléguées ou assumées

L'Institut Canadien de Québec (ICQ)

L'Institut Canadien de Québec est un organisme sans but lucratif, constitué en vertu du Statut du Canada 11 Victoria, chapitre XVII (1848), modifié par la Loi 6-7 Élisabeth II, 1958. La mission de l'ICQ est de démocratiser l'accès au savoir et aux œuvres d'imagination et de sensibiliser le public aux arts et à la culture.

L'ICQ gère, en vertu d'une entente avec la Ville de Québec, une partie du réseau de ses bibliothèques et offre un programme de manifestations culturelles.

La Ville s'est engagée à verser annuellement à l'Institut, une subvention pour combler la différence entre le montant approuvé des dépenses prévues et l'ensemble des revenus bruts prévus. Au cours de l'exercice 2009, la Ville de Québec a versé à l'ICQ des subventions totales d'environ 10 080 000 \$ (9 367 000 \$ en 2008).

Dans le cas où l'Institut cesse ses activités ou est déclaré en faillite ou fait une cession générale de ses biens ou fait l'objet d'une saisie quelconque impliquant quelque bien de la Bibliothèque de Québec, l'Institut s'engage à remettre à la Ville tous les biens qu'il possède à cette date et qui seront, dans ses états financiers certifiés, identifiés à la Bibliothèque de Québec.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Société du Palais Montcalm inc.

La Société du Palais Montcalm inc. est un organisme constitué selon la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec. Le 7 juillet 2009, l'organisme s'est engagé en vertu d'un protocole d'entente intervenu avec la Ville de Québec à agir comme gestionnaire du Palais Montcalm pour une période indéterminée, chaque partie pouvant mettre fin en avisant 1 an à l'avance.

Elle a comme mandats la direction, la gestion et la coordination de toutes les activités artistiques, culturelles et commerciales exercées au Palais Montcalm de même que la réalisation et le développement de la Maison de la musique ainsi que la recherche de toute forme d'aide et de financement à l'exploitation du Palais Montcalm et à la réalisation de la Maison de la Musique.

La Ville s'est engagée à verser annuellement à la Société du Palais Montcalm inc. des honoraires de gestion fixes d'un montant annuel de 500 000 \$ et également à prêter et à assumer, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 500 000 \$ plus les taxes applicables, le salaire des employés requis pour l'exploitation des lieux. De plus, la Ville s'est également engagée à verser des honoraires de gestion variables et mensuels et à assumer les coûts d'entretien, de réparation et d'énergie de l'immeuble, dont les modalités sont décrites au protocole d'entente.

La Ville s'est aussi engagée à verser à la Société du Palais Montcalm inc. une somme de 260 000 \$ en 2010 pour réaliser la mesure « Première Ovation – Musique ».

24. Chiffres correspondants

Certains chiffres de l'exercice précédent ont fait l'objet d'un nouveau classement afin qu'ils soient conformes à la présentation de l'exercice courant.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	63 578 897	18 756 421
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	140 358 840	178 364 360
Montant à pourvoir dans le futur	3	(142 497 589)	(151 215 979)
Financement des investissements en cours	4	(143 622 357)	(85 313 487)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	2 339 482 332	2 073 424 363
	6	2 257 300 123	2 034 015 678

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté			
- Anciennes villes	7	451 084	6 070 288
- Ville Québec (nouvelle)	8	35 928 594	33 879 307
- Autres organismes	9	7 359 119	2 799 310
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
-	14		
-	15		
-	16		
	17	43 738 797	42 748 905
Réserves financières			
- Intégration incinérateur	18	2 000 000	2 000 000
- Déficit actuariel ex-Québec	19	40 905 112	35 483 587
- Appui développement économique	20	6 104 478	4 074 935
- ACCORD Capitale-Nationale	21	6 999 758	5 045 168
-	22		
-	23		
	24	56 009 348	46 603 690
Fonds réservés			
Fonds de roulement	25		
Fonds parcs et terrains de jeux	26	4 385 209	4 594 869
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	27	2 512 313	
Société québécoise d'assainissement des eaux	28	178 718	188 200
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	29	1 452 387	992 489
Fonds d'amortissement	30	26 896 913	78 429 556
Financement des activités de fonctionnement	31	19 603	
Autres			
- Fonds de stationnement	32	757 195	747 195
- Fonds environnemental	33	344 401	565 254
- Fonds infrastructures	34	166 326	166 326
- Autres fonds	35	3 897 630	3 327 876
	36	40 610 695	89 011 765
	37	140 358 840	178 364 360

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)			
Montant à pourvoir dans le futur			
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000			
Salaires et avantages sociaux	38	7 815 945	8 984 699
Intérêts sur la dette à long terme	39	2 477 742	3 760 704
Élections	40		830 085
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	41	94 648 692	97 376 322
Régimes non capitalisés	42	33 468 500	36 276 500
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	43		
Régimes non capitalisés	44		
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	45	4 086 710	3 987 669
Autres			
-	46		
-	47		
	48	142 497 589	151 215 979
Financement des investissements en cours			
Financement non utilisé	49	20 347 644	22 101 521
Investissements à financer	50	(163 970 001)	(107 415 008)
	51	(143 622 357)	(85 313 487)
Investissement net dans les éléments à long terme			
Éléments d'actif			
Immobilisations	52	3 635 659 599	3 308 203 295
Propriétés destinées à la revente	53	32 574 527	33 671 975
Prêts	54	6 332 878	6 545 371
Placements à titre d'investissement	55	595 000	565 000
Participations dans des entreprises municipales	56	23 678 031	21 920 118
	57	3 698 840 035	3 370 905 759
Éléments de passif			
Dette à long terme	58	1 654 874 923	1 584 494 795
Frais reportés liés à la dette à long terme	59	11 734 558	11 148 652
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	60	(284 432 523)	(285 781 968)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	61	(25 215 561)	(17 297 955)
	62	1 356 961 397	1 292 563 524
Dette en cours de refinancement et autres éléments	63	2 396 306	4 917 872
	64	1 359 357 703	1 297 481 396
	65	2 339 482 332	2 073 424 363

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 <u>6</u>	2 <u> </u>	3 <u>1</u>

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

La Ville de Québec offre à ses employés six régimes de retraite qui seront enregistrés auprès de la Régie des Rentes du Québec. Ces régimes de retraite sont capitalisés et prévoient le versement de prestations basées sur le nombre d'années de service et le salaire moyen des trois années les mieux rémunérées des employés couverts. Les rentes des retraités sont ajustées le 1er janvier de chaque année selon l'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour l'année écoulée, moins 1,5%. Les règlements devraient être adoptés par les comités de retraite prochainement.

L'évaluation actuarielle en date du 31 décembre 2007 n'est pas complétée et n'a pas été déposée à la Régie des Rentes du Québec.

Le Régime de retraite des employés du Réseau de transport de la Capitale est capitalisé et prévoit le versement de prestations basées sur le nombre d'année de service et le salaire moyen des cinq années les mieux rémunérées des employés couverts. Les rentes des retraités sont ajustées le 1er janvier de chaque année selon l'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour l'année écoulé, moins 3%.

L'évaluation actuarielle effectuée en date du 31 décembre 2007 établissait le surplus actuariel à 28 374 000\$, un degré de solvabilité de 103% et une valeur des obligations constituées de 367 548 000\$. La prochaine évaluation actuarielle est prévu au 31 décembre 2010.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs	2009	2008
Actif (passif) au début de l'exercice	4 (73 709 200)	(79 084 700)
Charge de l'exercice	5 (30 885 800)	(42 464 000)
Cotisations versées par l'employeur	6 54 577 939	47 839 500
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>(50 017 061)</u>	<u>(73 709 200)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 1 995 766 200	1 984 367 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (2 315 892 300)	(2 117 638 000)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 (320 126 100)	(133 271 000)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 <u>272 602 939</u>	<u>106 052 800</u>
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 (47 523 161)	(27 218 200)
Provision pour moins-value	13 (2 493 900)	(46 491 000)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>(50 017 061)</u>	<u>(73 709 200)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 <u>6</u>	<u>6</u>
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 1 995 766 200	1 984 367 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (2 315 892 300)	(2 117 638 000)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (320 126 100)	(133 271 000)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 67 108 500	62 066 200
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 <u>17 657 100</u>	<u> </u>
	21 84 765 600	62 066 200
Cotisations salariales des employés	22 (26 857 800)	(23 426 800)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (<u> </u>)	(<u> </u>)
	24 57 907 800	38 639 400
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 8 020 400	1 262 400
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 <u> </u>	<u> </u>
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 <u> </u>	<u> </u>
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 <u> </u>	<u> </u>
Variation de la provision pour moins-value	29 (43 997 100)	(96 200)
Autres :		
-	30 <u> </u>	<u> </u>
-	31 <u> </u>	<u> </u>
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 <u>21 931 100</u>	<u>39 805 600</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 133 383 800	137 294 700
Rendement espéré des actifs	34 (124 429 100)	(134 636 300)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 8 954 700	2 658 400
Charge de l'exercice	36 <u>30 885 800</u>	<u>42 464 000</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	2009	2008
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 20 043 000	23 413 000
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38 (124 429 100)	(134 636 300)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39 (104 386 100)	(111 223 300)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41 (53 518 900)	87 151 100
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42 1 427 071 000	1 304 546 000
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43 80 247 462	73 860 326
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44 14	14
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45 6,21 %	6,75 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46 6,21 %	6,75 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47 2,63 %	3,25 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48 2,26 %	2,75 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49 %	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50 %	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite		Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54 <u>2</u>	55	56 <u>3</u>	56	<u>3</u>

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

Les régimes non capitalisés comprennent les avantages complémentaires de retraite, tels que certaines prestations de rentes, la couverture de soins de santé et d'assurance-vie et les coûts reliés aux employés ayant le statut de personnes en incapacité professionnelle.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Passif au début de l'exercice	57 (54 218 693)	(52 149 200)
Charge de l'exercice	58 (5 378 100)	(5 304 800)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 3 131 793	3 235 307
Passif à la fin de l'exercice	60 (<u>56 465 000</u>)	(<u>54 218 693</u>)

Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation

Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 (62 995 900)	(59 106 000)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 6 530 900	4 887 307
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 (<u>56 465 000</u>)	(<u>54 218 693</u>)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64 1 813 700	2 332 500
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	
	66 1 813 700	2 332 500
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 () ()	
	68 1 813 700	2 332 500
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69 485 000	403 300
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75 2 298 700	2 735 800
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76 3 079 400	2 569 000
Charge de l'exercice	77 5 378 100	5 304 800

Informations complémentaires

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78 (1 570 000)	(2 005 000)
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79 14	14

Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)

Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80 5,19 %	4,80 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81 2,63 %	3,25 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82 2,02 %	2,75 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83 10,87 %	10,00 %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84 4,87 %	6,00 %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85 2017	5
Autres hypothèses économiques		
- Croissance coût soins santé	86 5	5
-	87	

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94 28 37

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Cotisations des élus au RREM 95	121 807	137 066
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96	410 489	461 914
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	410 489	461 914
	410 489	461 914

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		Compétences de nature locale		Compétences d'agglomération		Total
Dette à long terme (note 12)	1	904 127 691	20	762 481 790	39	1 666 609 481
Ajouter						
Activités d'investissement à financer	2	105 587 355	21	52 127 648	40	157 715 003
Activités de fonctionnement à financer	3	4 665 399	22	589 509	41	5 254 908
Dette en cours de refinancement	4		23		42	
Autres						
-	5		24		43	
-	6		25		44	
Déduire						
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme						
Excédent accumulé	7	5 704 409	26	34 930 355	45	40 634 764
Débiteurs	8	101 282 987	27	183 149 536	46	284 432 523
Autres montants	9		28		47	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	637 155	29	402 951	48	1 040 106
Autres déductions						
-	11		30		49	
-	12		31		50	
Endettement net à long terme	13	906 755 894	32	596 716 105	51	1 503 471 999
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes						
Municipalité régionale de comté	14		33		52	
Communauté métropolitaine	15		34		53	
Autres organismes	16		35		54	
	17		36		55	
Endettement total net à long terme	18	906 755 894	37	596 716 105	56	1 503 471 999
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	19		38		57	

RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS CONSOLIDÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	600 198 845	600 297 370	600 287 618
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	2 591 800	2 591 287	2 591 287
Activités de fonctionnement	6	13 965 588	13 854 863	13 854 863
Activités d'investissement	7		20 200	20 200
Autres	8			
	9	616 756 233	616 763 720	616 753 968
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	17 243 565	16 991 523	16 991 523
Égout	11	22 229 385	21 826 350	21 826 350
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	51 925 332	51 382 148	51 381 922
Autres				
-Install. septiques et autres	14	156 065	158 858	158 858
-Panneaux réclames	15	132 500	129 500	129 500
-Rues privées	16	38 521	38 589	38 589
Service de la dette	17	630 248	628 811	628 811
Activités de fonctionnement	18			
Activités d'investissement	19			
	20	92 355 616	91 155 779	91 155 553
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	21			
Autres	22			
	23			
	24	92 355 616	91 155 779	91 155 553
	25	709 111 849	707 919 499	707 909 521
				675 013 045

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	26	24 389 008	24 691 952	24 750 411
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	27	388 491	434 494	423 129
Taxes d'affaires	28			
Compensations pour les terres publiques	29			
	30	24 777 499	25 126 446	25 173 540
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	31	22 807 858	22 567 387	21 680 661
Cégeps et universités	32	25 057 997	25 653 268	23 917 444
Écoles primaires et secondaires	33	14 221 578	14 308 116	14 200 917
	34	62 087 433	62 528 771	59 799 022
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	35	147 044	151 315	146 550
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	36	596	596	608
Taxes d'affaires	37			
Biens culturels classés	38	66 108	67 178	66 259
	39	213 748	219 089	213 417
	40	87 078 680	87 874 306	85 185 979
GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	41	14 450 946	15 015 227	12 857 142
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42	332 560	390 463	523 892
Taxes d'affaires	43			
	44	14 783 506	15 405 690	13 381 034
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	45	602 592	390 917	2 239
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46	38 491	55 945	828
	47	641 083	446 862	3 067
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité				
Autres	48			
	49	1 479 396	1 419 277	1 457 291
	50	1 479 396	1 419 277	1 457 291
	51	103 982 665	105 146 135	104 702 340

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
TRANSFERTS				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	52			
Péréquation	53			
Réorganisation municipale	54			
Neutralité	55	157 117	157 117	314 234
Diversification des revenus	56			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	57	19 646 200	18 947 336	16 616 241
Programme d'aide financière aux MRC	58			
Autres	59	18 901 499	31 000 872	25 844 797
	60	38 704 816	50 105 325	42 775 272
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS				
Administration générale	61	1 680 369	2 137 437	2 231 974
Sécurité publique				
Police	62	113 681	63 790	1 572 822
Sécurité incendie	63	230 303	179 364	50 164
Sécurité civile	64	3 591	4 056	13 405
Autres	65			100 000
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	66	650 218	557 760	(1 129 087)
Enlèvement de la neige	67	331 667		
Autres	68		862 675	181 312
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	69		49 408 826	49 820 613
Transport adapté	70			
Transport scolaire	71			
Autres	72			
Transport aérien	73			
Transport par eau	74			
Autres	75	2 000 000	1 947 751	1 947 751
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	76	14 631 238	18 363 483	30 298 890
Réseau de distribution de l'eau potable	77	2 408 897	19 985 400	11 476 557
Traitement des eaux usées	78	28 180 630	10 788 262	23 944 233
Réseaux d'égout	79	1 683 482	2 192 012	(979 498)
Matières résiduelles	80	4 800 000	7 623 379	
Cours d'eau	81		2 953 112	450 847
Protection de l'environnement	82	2 866 606	690 919	1 386 030
Autres	83			5 054 613
Santé et bien-être				
Logement social	84	12 152 316	89 722	266 791
Sécurité du revenu	85			1 396
Autres	86	627	627	738
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	87	22 428	225 041	61 199
Rénovation urbaine	88	6 851 277	5 183 725	3 900 002
Promotion et développement économique	89	8 917 721	8 903 198	8 870 602
Autres	90	40 685	110 217	
Loisirs et culture				
Activités récréatives	91	155 866	9 274 708	3 082 851
Activités culturelles				
Bibliothèques	92	1 781 934	2 029 715	3 415 403
Autres	93	4 003 058	4 085 054	4 986 560
Réseau d'électricité	94			
	95	93 506 594	98 251 407	148 150 605
	96	132 211 410	148 356 732	191 833 689

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES				
MUNICIPAUX				
Administration générale				
Évaluation	97			
Autres	98	775 119	2 724 822	1 171 259
	99	775 119	2 724 822	1 171 259
Sécurité publique				
Police	100		38 507	(13 793)
Sécurité incendie	101	39 500	40 069	40 069
Sécurité civile	102			
Autres	103		3 808	3 808
	104	39 500	82 384	30 084
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	105		276 414	270 214
Enlèvement de la neige	106	4 500	31 020	31 020
Autres	107			1 138
Transport collectif	108			1 022 942
Autres	109		2 233 964	(1 937 828)
	110	4 500	2 541 398	(613 652)
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable				
Réseau de distribution de l'eau potable	111		4 358	4 358
Traitement des eaux usées	112	65 000	284 780	283 459
Réseaux d'égout	113	310 000	399 813	399 813
	114		124 249	124 249
Matières résiduelles				
Déchets domestiques	115	1 412 229	1 343 832	1 341 332
Matières secondaires	116		12 361	12 361
Autres	117		2 477	2 477
Cours d'eau	118		9 912	9 912
Protection de l'environnement	119			
Autres	120			
	121	1 787 229	2 181 782	2 177 961
Santé et bien-être				
Logement social	122			
Autres	123			
	124			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	125		5 453	5 453
Rénovation urbaine	126			14 938
Promotion et développement économique	127		28 673	28 673
Autres	128		75 443	75 443
	129		109 569	109 569
Loisirs et culture				
Activités récréatives	130	1 442 352	1 630 074	18 196 774
Activités culturelles				
Bibliothèques	131	45 880	15 356	15 356
Autres	132		59 192	(16 208)
	133	1 488 232	1 704 622	18 195 922
Réseau d'électricité				
	134			
	135	4 094 580	9 344 577	21 071 143

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008	
AUTRES SERVICES RENDUS					
Administration générale	136	7 183 958	5 351 683	4 052 969	4 279 826
Sécurité publique	137	3 969 948	6 082 644	6 082 644	4 608 089
Transport					
Réseau routier	138	10 080 374	9 904 700	9 898 000	10 803 528
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	139			58 474 611	57 342 358
Transport adapté	140				
Transport scolaire	141				
Autres	142				
Autres	143	81 877	962 251	(268 605)	
Hygiène du milieu	144	12 757 824	11 972 602	11 972 602	12 929 461
Santé et bien-être	145			(1 697)	71 783
Aménagement, urbanisme et développement	146	1 787 919	2 784 109	2 784 109	2 243 535
Loisirs et culture	147	7 069 762	7 880 402	7 876 116	28 690 793
Réseau d'électricité	148				
	149	42 931 662	44 938 391	100 870 749	120 969 373
TOTAL DES SERVICES RENDUS	150	47 026 242	54 282 968	121 941 892	127 287 717
IMPOSITION DE DROITS					
Licences et permis	151	3 624 155	4 942 621	4 942 621	4 369 296
Droits de mutation immobilière	152	20 000 000	24 187 720	24 187 720	25 225 405
Droits sur les carrières et sablières	153		2 512 313	2 512 313	
Autres	154	750 000			
	155	24 374 155	31 642 654	31 642 654	29 594 701
AMENDES ET PÉNALITÉS	156	14 000 000	13 107 437	13 107 437	12 214 622
INTÉRÊTS	157	8 600 000	5 993 417	6 408 374	10 021 750
AUTRES REVENUS					
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	158		5 672 066	5 671 288	(5 428 188)
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	159		1 277 532	1 277 532	5 841 767
Gain (perte) sur cession de placements	160				
Contributions des promoteurs	161		124 422	124 422	214 366
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	162			10 499 765	10 440 590
Contributions des organismes municipaux	163				
Autres	164	365 878	60 936 344	59 163 914	67 858 704
	165	365 878	68 010 364	76 736 921	78 927 239

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2009		Réalizations 2009		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2009	2008
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	6 995 003	6 911 105		6 911 105	6 910 860	6 876 394
Application de la loi	13 818 928	11 723 191		11 723 191	11 723 191	20 266 353
Gestion financière et administrative	56 944 934	55 948 788		55 948 788	55 946 303	53 748 437
Greffe	9 306 249	8 838 654		8 838 654	8 836 204	5 709 287
Évaluation	8 185 359	8 083 292	379 624	8 462 916	8 462 916	7 108 184
Gestion du personnel	19 033 021	18 143 732		18 143 732	18 143 732	17 186 953
Autres	24 210 863	21 976 401	3 390 690	25 367 091	25 752 592	23 149 473
	138 494 357	131 625 163	3 770 314	135 395 477	135 775 798	134 045 081
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	102 478 414	102 518 558	3 251 283	105 769 841	105 769 842	106 589 967
Sécurité incendie	49 574 762	48 582 301	1 402 992	49 985 293	49 971 992	47 201 830
Sécurité civile	951 791	918 727	26 715	945 442	945 442	836 344
Autres	4 034 045	3 260 157	536 870	3 797 027	3 797 026	3 984 588
	157 039 012	155 279 743	5 217 860	160 497 603	160 484 302	158 612 729
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	81 544 149	59 842 952	27 873 875	87 716 827	87 716 827	81 689 220
Enlèvement de la neige	61 705 093	60 690 980	2 133 090	62 824 070	62 824 070	80 868 934
Éclairage des rues	10 902 451	11 177 405		11 177 405	11 177 405	10 200 701
Circulation et stationnement	9 267 371	7 712 335	2 011 299	9 723 634	9 723 634	9 241 261
Transport collectif						
Transport en commun	79 026 527	78 981 059	93 491	79 074 550	141 091 753	157 424 427
Transport aérien						
Transport par eau						
Autres	4 108 493	5 869 052	1 028 599	6 897 651	5 257 030	4 839 813
	246 554 084	224 273 783	33 140 354	257 414 137	317 790 719	344 264 356

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2009		Réalizations 2009		Réalisations 2009	Réalisations 2008
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	14 873 343	11 757 019	1 250 145	13 007 164	13 385 859
Réseau de distribution de l'eau potable	24	21 612 738	16 746 101	8 202 326	24 948 427	20 925 267
Traitement des eaux usées	25	19 306 558	7 045 339	11 927 332	18 972 671	19 414 313
Réseaux d'égout	26	20 866 353	10 523 145	14 114 190	24 637 335	23 100 517
Matières résiduelles						
Déchets domestiques						
Cueillette et transport	27	13 353 409	10 545 090	2 161 552	12 706 642	13 541 490
Élimination	28	22 864 172	21 617 681		21 617 681	20 377 885
Matières secondaires						
Cueillette et transport	29	6 737 692	7 122 476		7 122 476	6 285 885
Traitement	30	3 777 199	5 037 351		5 037 351	2 334 134
Élimination des matériaux secs	31	5 047 750	4 627 942		4 627 942	5 334 193
Plan de gestion	32		586 645		586 645	684 086
Cours d'eau	33	769 129		37 360	37 360	19 129
Protection de l'environnement	34	6 116 750	5 406 980	123 793	5 530 773	6 689 091
Autres	35	534 218	564 942	564 942	564 943	534 218
	36	135 859 311	101 015 769	38 381 640	139 397 409	132 626 067
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	37	19 936 451	6 166 025	2 719	6 168 744	6 012 598
Sécurité du revenu	38					
Autres	39	1 283		1 283	1 283	1 283
	40	19 937 734	6 166 025	4 002	6 170 027	6 013 881
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	41	19 011 204	17 618 114	1 627 385	19 245 499	19 096 011
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	42	1 354 471	1 145 714		1 145 714	1 271 440
Autres biens	43	23 995 578	21 802 560	820 388	22 622 948	20 514 116
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	44	10 963 142	11 578 444	533 619	12 112 063	12 469 811
Tourisme	45	5 742 710	5 893 974		5 893 974	6 289 765
Autres	46	100 000				
Autres	47	11 537 224	16 971 925	110 507	17 082 432	8 151 777
	48	72 704 329	75 010 731	3 091 899	78 102 630	67 792 920

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2009		Réalizations 2009		Réalisations 2009	Réalisations 2008
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	49	21 098 298	12 914 553	8 744 007	21 658 560	20 821 677
Patinoires intérieures et extérieures	50	9 925 299	10 258 697		10 258 697	9 015 657
Piscines, plages et ports de plaisance	51	6 762 240	6 614 185		6 614 185	6 533 559
Parcs et terrains de jeux	52	13 654 260	14 353 782		14 353 782	13 035 820
Parcs régionaux	53					
Expositions et foires	54	4 252 000	3 568 131		3 568 131	23 066 816
Autres	55	20 761 430	20 129 242		20 129 242	16 778 519
	56	76 453 527	67 838 590	8 744 007	76 582 597	89 252 048
Activités culturelles						
Centres communautaires	57					
Bibliothèques	58	20 683 459	17 592 019	1 067 874	18 659 893	19 944 260
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	59					
Autres ressources du patrimoine	60	1 825 206	2 328 670		2 328 670	2 014 091
Autres	61	24 045 985	23 995 442	1 199 843	25 195 285	26 183 573
	62	46 554 650	43 916 131	2 267 717	46 183 848	48 141 924
	63	123 008 177	111 754 721	11 011 724	122 766 445	137 393 972
	64					
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dette à long terme						
Intérêts	65	68 351 987	64 446 480		64 446 480	73 013 472
Autres frais	66	3 870 250	3 826 493		3 826 493	4 483 241
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	67	14 811 000	12 977 000		12 977 000	7 777 785
Autres	68	300 000	(75 448)		(75 448)	1 505 783
	69	87 333 237	81 174 525		81 174 525	86 780 281
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS⁷⁰						
			94 617 793	(94 617 793)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	G=Global	
	<u>PAGE</u>	
Autres renseignements non vérifiés		
Consolidés		
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	S36-G	32
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	S36-G	32
Analyse de la dette à long terme consolidée	S37-G	33
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	S39-G	34
Non consolidés		
Analyse des revenus de quotes-parts de fonctionnement	S41-G	35
Analyse de la rémunération	S43-G	36
Analyse de l'activité Eau et égout	S43-G	36
Analyse du coût des services municipaux	S44-G	37
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	S46-G	38
Questionnaire	S52-G	39
Membres du conseil et fonctionnaires	S54-G	40
Autres données	S55-G	41
Transmission électronique du rapport financier	S57-G	42
<hr/>		
COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION		43
<hr/>		
COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE		77
<hr/>		

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
IMMOBILISATIONS					
Infrastructures					
Conduites d'eau potable	1	41 000 765	51 026 243	51 026 243	29 927 743
Usines de traitement de l'eau potable	2	20 909 775	27 867 513	27 867 513	49 735 502
Usines et bassins d'épuration	3	1 911 150	8 440 964	8 440 964	14 304 606
Conduites d'égout	4	51 408 385	87 038 214	87 038 214	57 119 659
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5	20 173 675	19 453 004	19 453 004	24 599 718
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	84 170 010	70 931 968	70 931 968	67 513 197
Ponts, tunnels et viaducs	7		5 127 313	5 127 313	3 111 749
Système d'éclairage des rues	8	9 155 440	2 947 546	2 947 546	3 455 654
Aires de stationnement	9	1 536 600	376 137	797 137	692 990
Parcs et terrains de jeux	10	18 323 796	37 560 086	37 560 086	16 032 140
Autres infrastructures	11	26 814 975	6 674 209	10 510 884	12 557 954
Réseau d'électricité	12				
Bâtiments					
Édifices administratifs	13	37 378 075	10 109 552	29 020 523	38 513 752
Édifices communautaires et récréatifs	14	56 493 200	25 347 281	27 590 281	16 602 534
Améliorations locatives	15				5 517
Véhicules					
Véhicules de transport en commun	16			32 936 555	31 809 108
Autres	17	28 740 000	9 462 423	9 552 423	12 449 986
Ameublement et équipement de bureau	18	20 682 453	14 240 132	16 951 360	12 641 090
Machinerie, outillage et équipement divers	19	3 272 800	4 235 715	7 239 890	13 881 296
Terrains	20	3 365 000	11 547 489	11 827 190	13 576 193
Autres	21	17 400 211	314 939	314 939	1 981
	22	442 736 310	392 700 728	457 134 033	418 532 369

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Infrastructures existantes					
Conduites d'eau potable	23		42 493 433	42 493 433	20 731 270
Usines de traitement de l'eau potable	24		27 867 513	27 867 513	49 735 502
Usines et bassins d'épuration	25		8 440 964	8 440 964	14 304 606
Conduites d'égout	26		67 128 324	67 128 324	35 661 222
Infrastructures pour nouveau développement					
Conduites d'eau potable	27		8 532 810	8 532 810	9 196 473
Usines de traitement de l'eau potable	28				
Usines et bassins d'épuration	29				
Conduites d'égout	30		19 909 890	19 909 890	21 458 437

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Solde au 1 ^{er} janvier		Ajouter		Déduire		Solde au 31 décembre
Dettes à long terme								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	1 584 629 326	22	311 511 835	43	240 931 700	64	1 655 209 461
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		23		44		65	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	10 248 794	24	787 703	45	392 608	66	10 643 889
Organismes municipaux	4		25		46		67	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		26		47		68	
Autres	6	765 327	27		48	9 196	69	756 131
	7	1 595 643 447	28	312 299 538	49	241 333 504	70	1 666 609 481
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8	2 317 835	29	1 943 131	50	1 113 942	71	3 147 024
Réserves financières et fonds réservés	9	87 808 994	30	24 177 597	51	74 498 851	72	37 487 740
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	632 853 735	31	147 646 169	52	(16 640 389)	73	797 140 293
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	586 880 915	32	91 006 403	53	133 485 417	74	544 401 901
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		33		54		75	
	13	1 309 861 479	34	264 773 300	55	192 457 821	76	1 382 176 958
Par les tiers								
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	266 517 429	35	49 763 884	56	48 373 618	77	267 907 695
Organismes municipaux	15	17 019 141	36	433 765	57	2 989 178	78	14 463 728
Autres tiers	16	2 245 398	37		58	184 298	79	2 061 100
Autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme								
	17		38		59		80	
	18	285 781 968	39	50 197 649	60	51 547 094	81	284 432 523
	19	1 595 643 447	40	314 970 949	61	244 004 915	82	1 666 609 481
<i>Ajouter (déduire)</i>								
Dettes en cours de refinancement	20		41		62		83	
	21	1 595 643 447	42	314 970 949	63	244 004 915	84	1 666 609 481

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
Administration générale					
Application de la loi	1				
Évaluation	2				
Autres	3	1 270 785	1 285 865	1 285 865	1 219 305
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5				
Sécurité civile	6				
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	78 883 037	80 575 437	3 593 179	449 983
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11				
Matières résiduelles	12	33 549	33 549	33 549	29 102
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18	476 834			
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20				
Autres	21		530 187	530 187	685 529
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22				
Activités culturelles	23				
Réseau d'électricité					
	24				
	25	80 664 205	82 425 038	5 442 780	2 383 919

**ANALYSE DES REVENUS DE QUOTES-PARTS DE FONCTIONNEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009		2008
		Budget	Réalisations	Réalisations
Administration générale				
Application de la loi	1		415 267	
Évaluation	2	471 762	548 852	(2 487 158)
Autres	3	3 707 980	1 253 218	560 185
Sécurité publique				
Police	4	5 883 980	6 706 440	6 736 679
Sécurité incendie	5	2 897 427	3 192 207	3 176 572
Sécurité civile	6	55 641	49 959	60 280
Autres	7			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	8	2 263 518	373 722	1 227 502
Enlèvement de la neige	9	953 668	264 373	1 008 477
Autres	10	331 836	81 492	324 287
Transport collectif	11	4 494 496	4 716 289	4 648 615
Autres	12	200 191	11 794	105 768
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	13	782 653	828 016	719 943
Réseau de distribution de l'eau potable	14	588 063	190 437	314 810
Traitement des eaux usées	15	1 150 464	469 014	(390 943)
Réseaux d'égout	16	1 107 407	262 333	367 684
Matières résiduelles				
Déchets domestiques	17	1 130 201	992 747	1 331 214
Matières secondaires	18	480 142	602 264	496 966
Autres	19		42 488	
Cours d'eau	20			
Protection de l'environnement	21	231 586	198 910	291 868
Autres	22	(555 978)	(509 415)	(848 114)
Santé et bien-être				
Logement social	23	268 601	328 385	302 944
Autres	24			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage				
Rénovation urbaine	26	127 085	117 318	188 279
Promotion et développement économique	27	606 915	676 136	735 163
Autres	28	129 249	131 499	395 222
Loisirs et culture				
Activités récréatives	29	557 445	290 042	368 937
Activités culturelles				
Bibliothèques	30	362 522		358 019
Autres	31	220 413	215 486	262 068
	32	28 447 267	22 449 273	20 255 267

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Effectifs personnes/ année ¹	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total
Administration municipale					
1	388,54	40	37 879 078	10 218 436	48 097 514
2	445,96	35	33 747 420	8 377 181	42 124 601
3	2 165,44	35	98 769 651	25 867 852	124 637 503
4	1 219,16	40	65 035 726	16 977 410	82 013 136
5	770,44	40	59 188 371	13 619 976	72 808 347
6	430,85	42	29 740 897	6 817 639	36 558 536
7		17			
8	5 420,39	24	324 361 143	81 878 494	406 239 637
9	35,79	25	3 483 769	718 624	4 202 393
10	5 456,18	26	327 844 912	82 597 118	410 442 030

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ EAU ET ÉGOUT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Revenus de transfert		Total
	Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	
	Investissement		
	Fonctionnement		
48	726 646	8 491 249	9 145 586
49	224 701	5 684 943	14 075 756
50	7 888 693	2 426 585	472 983
51	327 604	395 537	1 468 871
52			60
53			61
54			62
55			63
56			60
57			61
58			62
59			63
60			60
61			61
62			62
63			63

Approvisionnement et traitement de l'eau potable
 Réseau de distribution de l'eau potable
 Traitement des eaux usées
 Réseaux d'égout

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement		
Administration générale												
Évaluation	1	8 083 292	26	379 624	51	8 462 916	76	19 005	101	8 443 911	126	250 277
Autres	2	123 541 871	27	3 390 690	52	126 932 561	77	8 057 500	102	118 875 061	127	8 039 098
	3	131 625 163	28	3 770 314	53	135 395 477	78	8 076 505	103	127 318 972	128	8 289 375
Sécurité publique												
Police	4	102 518 558	29	3 251 283	54	105 769 841	79	5 676 668	104	100 093 173	129	3 703 507
Sécurité incendie	5	48 582 301	30	1 402 992	55	49 985 293	80	469 406	105	49 515 887	130	3 214 231
Sécurité civile	6	918 727	31	26 715	56	945 442	81		106	945 442	131	180 898
Autres	7	3 260 157	32	536 870	57	3 797 027	82	18 954	107	3 778 073	132	168 789
	8	155 279 743	33	5 217 860	58	160 497 603	83	6 165 028	108	154 332 575	133	7 267 425
Transport												
Réseau routier	9	59 842 952	34	27 873 875	59	87 716 827	84	2 449 082	109	85 267 745	134	14 065 745
Voirie municipale	10	60 690 980	35	2 133 090	60	62 824 070	85	823 629	110	62 000 441	135	724 716
Enlèvement de la neige	11	18 889 740	36	2 011 299	61	20 901 039	86	6 939 423	111	13 961 616	136	2 421 299
Autres	12	78 981 059	37	93 491	62	79 074 550	87		112	79 074 550	137	
Transport collectif	13	5 869 052	38	1 028 599	63	6 897 651	88	3 196 215	113	3 701 436	138	
Autres	14	224 273 783	39	33 140 354	64	257 414 137	89	13 408 349	114	244 005 788	139	17 211 760
Hygiène du milieu												
Eau et égout	15	11 757 019	40	1 250 145	65	13 007 164	90	4 358	115	13 002 806	140	2 396 102
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	16 746 101	41	8 202 326	66	24 948 427	91	1 350 758	116	23 597 669	141	4 352 460
Réseau de distribution de l'eau potable	17	7 045 339	42	11 927 332	67	18 972 671	92	701 207	117	18 271 464	142	11 678 656
Traitement des eaux usées	18	10 523 145	43	14 114 190	68	24 637 335	93	1 086 555	118	23 550 780	143	8 368 727
Réseaux d'égout	19	32 162 771	44	2 161 552	69	34 324 323	94	2 678 936	119	31 645 387	144	3 728 624
Matières résiduelles	20	12 159 827	45		70	12 159 827	95	74 217	120	12 085 610	145	354 203
Déchets domestiques	21	5 214 587	46		71	5 214 587	96	2 477	121	5 212 110	146	7 304
Matières secondaires	22		47	37 360	72	37 360	97	9 912	122	27 448	147	68 992
Autres	23	5 406 980	48	123 793	73	5 530 773	98		123	5 530 773	148	368 756
Cours d'eau	24		49	564 942	74	564 942	99	8 245 964	124	(7 681 022)	149	2 410
Protection de l'environnement	25	101 015 769	50	38 381 640	75	139 397 409	100	14 154 384	125	125 243 025	150	31 326 234
Autres												

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	Charges avant amortissement	Amortissement des immobilisations	Charges	Services rendus	Coût des services municipaux	Frais de financement
	+	=	-	=		
Santé et bien-être						
Logement social	151 6 166 025	166 2 719	181 6 168 744	196 211	226 6 168 744	1 755 552
Sécurité du revenu	152 167	182	197	212	227	88 288
Autres	153 168	183 1 283	198 1 283	213	228 1 283	
	154 6 166 025	169 4 002	184 6 170 027	214 199	229 6 170 027	1 843 840
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	155 17 618 114	170 1 627 385	185 19 245 499	200 171 220	230 19 074 279	1 115 869
Rénovation urbaine	156 22 948 274	171 820 388	186 23 768 662	201 784 973	231 22 983 689	3 371 868
Promotion et développement économique	157 17 472 418	172 533 619	187 18 006 037	202 1 776 129	232 16 229 908	1 277 046
Autres	158 16 971 925	173 110 507	188 17 082 432	203 161 356	233 16 921 076	991 513
	159 75 010 731	174 3 091 899	189 78 102 630	204 2 893 678	234 75 208 952	6 756 296
Loisirs et culture						
Activités récréatives	160 67 838 590	175 8 744 007	190 76 582 597	205 6 983 363	235 69 599 234	5 646 428
Activités culturelles	161 17 592 019	176 1 067 874	191 18 659 893	206 542 045	236 18 117 848	1 122 880
Bibliothèques	162 26 324 112	177 1 199 843	192 27 523 955	207 2 059 616	237 25 464 339	1 710 287
Autres	163 111 754 721	178 11 011 724	193 122 766 445	208 9 585 024	238 113 181 421	8 479 595
	164 179	194 209	224			
Réseau d'électricité						
	165 805 125 935	180 94 617 793	195 899 743 728	210 54 282 968	225 845 460 760	81 174 525

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	15 550 348	30 912 047
Redressement aux exercices antérieurs	2		2 624 356
Solde redressé au début de l'exercice	3	15 550 348	33 536 403
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	33 326 479	16 101 379
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		(5 999 148)
Activités d'investissement	6	207 935	(339 956)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(5 135 855)	(24 532 330)
Montant à pourvoir dans le futur	8		(3 216 000)
Financement des investissements en cours	9		
	10	28 398 559	(17 986 055)
Solde à la fin de l'exercice	11	43 948 907	15 550 348
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	172 107 316	123 506 350
Redressement aux exercices antérieurs	13	(45 306 399)	14 576 640
Solde redressé au début de l'exercice	14	126 800 917	138 082 990
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	2 516 527	9 760 910
Activités d'investissement	16	(5 507 260)	(268 914)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	5 135 855	24 532 330
Financement des investissements en cours	18		
	19	2 145 122	34 024 326
Solde à la fin de l'exercice	20	128 946 039	172 107 316
Montant à pourvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	21	(147 776 858)	(156 542 020)
Redressement aux exercices antérieurs	22		(122 000)
Solde redressé au début de l'exercice	23	(147 776 858)	(156 664 020)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	25	()	()
Régimes non capitalisés	26	()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	27	(882 020)	(121 305)
Autres	28	()	()
	29	(882 020)	(121 305)
Diminution de l'exercice	30	9 235 797	9 008 467
	31	8 353 777	8 887 162
Solde à la fin de l'exercice	32	(139 423 081)	(147 776 858)

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	33	(81 498 323)	(72 395 424)
Redressement aux exercices antérieurs	34	(470 122)	(138 628)
Solde redressé au début de l'exercice	35	(81 968 445)	(72 534 052)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	36	(43 416 522)	(8 964 271)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	37		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39		
	40	(43 416 522)	(8 964 271)
Solde à la fin de l'exercice	41	(125 384 967)	(81 498 323)
Investissement net dans les éléments à long terme			
Solde au début de l'exercice	42	1 984 190 542	1 880 258 608
Redressement aux exercices antérieurs	43		54 139 506
Solde redressé au début de l'exercice	44	1 984 190 542	1 934 398 114
Variation de l'exercice	45	232 235 774	49 792 428
Solde à la fin de l'exercice	46	2 216 426 316	1 984 190 542

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

OUI**NON****S.O.**

1. Est-ce que le rapport financier est consolidé?

Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.

1 2

Si oui, présentez-vous le budget consolidé?

3 4

2. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?

5 _____

6

MEMBRES DU CONSEIL

MAIRE Régis Labeaume

CONSEILLERS

Bois, Christiane	Brouard, Simon
Bussièrès, Yvon	Côté, Richard
Dion, Raymond	Gilbert, Chantal
Guérette, Anne	Guilbault, Jean
Hamelin, Geneviève	Laliberté, Jean-Marie
Légaré, Sylvain	Lemieux, Julie
Lepage, Lisette	Lortie, Francine
Morin-Doyle, Michelle	Paquet, Patrick
Picard, François	Picard-Lavoie, Ginette
Poirier, Gérald	Savard, Marie-Josée
Simoneau, Marc	Simoneau, Odette
Tremblay-Blanchette, Denise	Trudel, Denise
Trudel, Marie-France	Verreault, Suzanne
Verret, Stève	

FONCTIONNAIRES

DIRECTEUR GÉNÉRAL Alain Marcoux

GREFFIER Sylvain Ouellet

TRÉSORIER OU
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER Yves Courchesne

MEMBRES DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION

PRÉSIDENT Hamelin, Geneviève

AUTRES MEMBRES

Noms	Titres
Brouard, Simon	Conseillère Ville de Québec
Corriveau, Marcel	Maire de Saint-Augustin-de-Desmaures
Labeaume, Régis	Maire de Québec
Légaré, Sylvain	Conseiller Ville de Québec
Lemieux, Julie	Conseillère Ville de Québec
Loranger, Émile	Maire de L'Ancienne-Lorette
Morin-Doyle, Michelle	Conseillère Ville de Québec

MEMBRES DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION

AUTRES MEMBRES

<u>Noms</u>	<u>Titres</u>
Savard , Marie-Josée	Conseillère Ville de Québec

**AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 2 Rue des Jardins
(no) (rue)
Québec G1R 4S9
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 641-6411 4200
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 641-6544
(ind. rég.) (numéro)

Courriel yves.courchesne@ville.quebec.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Yves Courchesne, CGA

Téléphone (418) 641-6411 4200
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 641-6544
(ind. rég.) (numéro)

Courriel yves.courchesne@ville.quebec.qc.ca

VÉRIFICATEUR EXTERNE

Nom Malette SENCRL

Titre Comptables agréées

Adresse 3075 Chemin Quatres-Bourgeois, Bur.200
(no) (rue)
Québec G1W 5C4
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 653-4455 555
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 656-0800
(ind. rég.) (numéro)

Courriel alain.martineau@malette.ca

Responsable du dossier Alain Martineau

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom François Gagnon, CA

Titre Comptable agréé

Adresse 1130 Route de l'Église
(no) (rue)
Québec G1V 4X6
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (418) 641-6413 1170
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (418) 641-6472
(ind. rég.) (numéro)

Courriel francois.gagnon@ville.quebec.qc.ca

RAPPORT FINANCIER 2009 CONSOLIDÉ

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE

COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5-A
États financiers consolidés	S7-A - S25-A
Renseignements non vérifiés consolidés	S26-A - S28-A

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30-A
Taux global de taxation réel vérifié	S31-A - S34-A
Autres renseignements non vérifiés	S35-A - S52-A

Selon la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations
(L.R.Q., c. E-20.001)

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Section I - États financiers consolidés

COMPÉTENCES D'AGGLOMÉRATION

TABLE DES MATIÈRES

A=Agglomération
PAGE

États financiers consolidés

Renseignements complémentaires consolidés

Informations sectorielles consolidées

Résultats détaillés par organismes	S7-A	46
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	S8-A	47
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	S9-A	48
Charges par objets par organismes	S13-A	49

Résultats détaillés (1)	S14-A	50
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	S15-A	51
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	S16-A	52
Charges par objets (1)	S17-A	53

Autres renseignements complémentaires consolidés

Excédent (déficit) accumulé consolidé	S23-A	54
Endettement total net à long terme consolidé	S25-A	55

Renseignements non vérifiés consolidés

Analyse des revenus consolidés	S27-A	57
Analyse des charges consolidées	S28-A	58

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé 1
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	2 804 324		(322 092)			(322 092)
Paiements tenant lieu de taxes	2	49 291		137 060			137 060
Quotes-parts	3	456 145 031	486 078 653	453 313 257	78 801 210		453 313 257
Transferts	4	34 196 261	47 376 402	33 274 347	17 726 443		51 000 790
Services rendus	5	26 527 380	25 070 113	26 768 178	77 741 760		99 918 520
Imposition de droits	6	63 724	69 614	63 987			63 987
Amendes et pénalités	7	5 528 090	3 724 000	5 176 420			5 176 420
Intérêts	8	4 071 358	3 819 940	1 306 239	414 957		1 721 196
Autres revenus	9	1 529 459	65 323	216 594	19 967 002		8 944 231
	10	530 914 918	566 204 045	519 933 990	194 651 372		619 953 369
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	56 694 460	36 315 724	27 086 863	32 383 317		59 470 180
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14	143 225		10 116			10 116
Autres	15	221 303		78 555			78 555
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16	1 666 473		1 757 913			1 757 913
	17	58 725 461	36 315 724	28 933 447	32 383 317		61 316 764
	18	589 640 379	602 519 769	548 867 437	227 034 689		681 270 133
Charges							
Administration générale	19	71 833 596	73 216 392	66 154 707			66 535 028
Sécurité publique	20	150 507 150	148 834 194	151 998 488			151 985 187
Transport	21	113 172 586	119 060 366	111 793 855	125 389 281		147 874 608
Hygiène du milieu	22	62 683 859	66 602 868	64 236 882			64 236 882
Santé et bien-être	23	5 855 255	19 933 732	6 166 025			6 166 025
Aménagement, urbanisme et développement	24	24 507 969	19 142 471	21 906 722	5 930 750		23 165 289
Loisirs et culture	25	20 594 198	22 838 031	13 434 455	18 656 000		26 557 662
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	43 614 230	46 851 585	34 482 916	7 997 779		41 409 495
Amortissement des immobilisations	28						
	29	492 768 843	516 479 639	470 174 050	157 973 810		527 930 176
	30	96 871 536	86 040 130	78 693 387	69 060 879		153 339 957
Excédent (déficit) de l'exercice							

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.
 Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	96 871 536	86 040 130	78 693 387	69 060 879	153 339 957	
Moins: revenus d'investissement	2	(58 725 461)	(36 315 724)	(28 933 447)	(32 383 317)	(61 316 764)	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	38 146 075	49 724 406	49 759 940	36 677 562	92 023 193	
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations	4						
Amortissement	5						
Produit de cession	6						
(Gain) perte sur cession	7						
Réduction de valeur	8						
Propriétés destinées à la revente	9						
Coût des propriétés vendues	10						
Réduction de valeur	11						
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales	12	1 820 800		2 565 900		4 900	
Remboursement ou produit de cession	13						
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	14						
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	15	1 820 800		2 565 900		4 900	
Financement	16	3 988 526	6 350 000	5 328 380	1 134 816	6 463 196	
Financement à long terme des activités de fonctionnement	17	(29 605 546)	(31 880 113)	(35 988 609)	(14 760 902)	(48 188 511)	
Remboursement de la dette à long terme	18	(25 617 020)	(25 530 113)	(30 660 229)	(13 626 086)	(41 725 315)	
Affectations	19	(1 400 284)	(3 944 822)	(3 203 277)	(422 778)	(3 626 055)	
Activités d'investissement	20				9 196	9 196	
Excédent (déficit) accumulé	21	(2 075 942)	(10 598 805)	4 139 335	2 001 734	6 141 069	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	22	(4 873 641)	(9 650 666)	(4 882 877)	(364 613)	(5 247 490)	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	23						
Montant à pourvoir dans le futur	24	(8 349 867)	(24 194 293)	(3 946 819)	1 223 539	(2 723 280)	
Financement des investissements en cours	25	(32 146 087)	(49 724 406)	(32 041 148)	(12 402 547)	(44 443 695)	
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	5 999 988		17 718 792	24 275 015	47 579 498	

47 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009	
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés
Revenus d'investissement	1	58 725 461	36 315 724	28 933 447	32 383 317	61 316 764
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Acquisition						
Administration générale	2	(8 432 067)	(15 699 403)	(8 740 798)	()	(8 740 798)
Sécurité publique	3	(18 265 926)	(19 012 584)	(4 817 081)	()	(4 817 081)
Transport	4	(36 958 921)	(61 669 424)	(15 222 020)	(61 030 085)	(76 252 105)
Hygiène du milieu	5	(119 611 566)	(125 281 817)	(72 625 873)	()	(72 625 873)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	(3 296 815)	(898 115)	(512 816)	(40 220)	(553 036)
Loisirs et culture	8	(6 742 763)	(33 243 758)	(6 988 702)	(3 363 000)	(10 351 702)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()
	10	(193 308 058)	(255 805 101)	(108 907 290)	(64 433 305)	(173 340 595)
Propriétés destinées à la revente						
Acquisition	11	(18 483)	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Émission ou acquisition	12	(11 098 382)	()	(1 757 913)	(1 280 975)	(3 038 888)
Financement						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	132 636 050	215 544 555	84 151 098	17 231 711	101 382 809
Affectations						
Activités de fonctionnement	14	1 400 284	3 944 822	3 203 277	422 778	3 626 055
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15	179 956	()	(199 655)	()	(199 655)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	(151 600)	()	(114 398)	()	()
	17	1 428 640	3 944 822	2 889 224	1 703 753	4 592 977
	18	(70 323 267)	(36 315 724)	(23 624 881)	(46 778 816)	(70 403 697)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19	(11 597 806)	()	5 308 566	(14 395 499)	(9 086 933)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalisations 2008 Administration municipale	Budget 2009 Administration municipale	Réalisations 2009 Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Rémunération	1 188 947 713	186 738 947	182 482 243	275 428 482
Charges sociales	2 43 817 049	49 799 684	45 930 934	45 069 515
Biens et services	3 111 543 082	110 071 051	101 667 079	144 738 161
Frais de financement				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4 21 837 687	23 113 756	17 799 671	21 279 723
D'autres organismes municipaux	5 1 442 352	13 516 767	9 331 535	12 343 439
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6 16 084 418			
D'autres tiers	7 5 692 125	8 778 710	7 351 710	7 786 333
Autres frais de financement	8 8 778 710			
Contributions à des organismes				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9 72 570 350	78 751 000	80 441 833	3 459 575
Autres	10 27 186 348	40 601 222	24 419 903	15 914 153
Autres organismes	11 27 186 348	40 601 222	1 095 992	
Amortissement des immobilisations	12			
Autres	13 5 090 071	3 666 150	749 142	1 910 795
	14 492 768 843	516 479 639	470 174 050	527 930 176

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	40 910 348	12 113 209
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	66 293 477	111 217 329
Montant à pourvoir dans le futur	3	(87 047 875)	(91 413 343)
Financement des investissements en cours	4	(51 902 828)	(60 595 690)
Investissement net dans les éléments à long terme	5		
	6	(31 746 878)	(28 678 495)

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté			
- Anciennes villes	7	227 877	227 877
- Ville de Québec (nouvelle)	8	13 369 979	14 433 369
- Autres organismes	9	7 359 119	2 799 310
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
-	14		
-	15		
-	16		
	17	20 956 975	17 460 556
Réserves financières			
- Intégration incinérateur	18	2 000 000	2 000 000
- Déficit actuariel ex-Québec	19		
- Appui développement économique	20	6 104 478	4 074 935
- ACCORD Capitale Nationale	21	6 999 758	5 045 168
-	22		
-	23		
	24	15 104 236	11 120 103
Fonds réservés			
Fonds de roulement	25		
Fonds parcs et terrains de jeux	26		
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	27		
Société québécoise d'assainissement des eaux	28		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	29	375 632	313 448
Fonds d'amortissement	30	25 595 000	78 429 556
Financement des activités de fonctionnement	31	19 603	
Autres			
- Fonds de stationnement	32		
- Fonds environnemental	33	344 401	565 254
- Fonds infrastructures	34		
- Autres fonds	35	3 897 630	3 328 412
	36	30 232 266	82 636 670
	37	66 293 477	111 217 329

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2009

	2009	2008
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	38 5 587 267	6 348 483
Intérêts sur la dette à long terme	39 472 653	1 020 629
Élections	40	
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	41 56 852 032	58 434 139
Régimes non capitalisés	42 20 049 213	21 622 423
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	43	
Régimes non capitalisés	44	
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	45 4 086 710	3 987 669
Autres		
-	46	
-	47	
	48 87 047 875	91 413 343
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	49 6 479 820	4 218 830
Investissements à financer	50 (58 382 648) (64 814 520)	
	51 (51 902 828)	(60 595 690)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2009

	Secteurs	Ensemble	Total
Dette à long terme	1	20	762 481 790 39
Ajouter			
Activités d'investissement à financer	2	21	52 127 648 40
Activités de fonctionnement à financer	3	22	589 509 41
Dette en cours de refinancement	4	23	42
Autres			
-	5	24	43
-	6	25	44
Déduire			
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme			
Excédent accumulé	7	26	34 930 355 45
Débiteurs	8	27	183 149 536 46
Autres montants	9	28	47
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	29	402 951 48
Autres déductions			
-	11	30	49
-	12	31	50
Endettement net à long terme	13	32	596 716 105 51
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes			
Municipalité régionale de comté	14	33	52
Communauté métropolitaine	15	34	53
Autres organismes	16	35	54
	17	36	55
Endettement total net à long terme	18	37	596 716 105 56
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	19	38	57

RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS CONSOLIDÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	(68 542)	(68 542)	2 073 437
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6	(18 327)	(18 327)	25 432
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	(86 869)	(86 869)	2 098 869
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	(72 918)	(72 918)	142 366
Égout	11	(159 574)	(159 574)	434 710
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	(2 726)	(2 726)	128 581
Autres				
-Installations septiques	14	(5)	(5)	(202)
-	15			
-	16			
Service de la dette	17			
Activités de fonctionnement	18			
Activités d'investissement	19			
	20	(235 223)	(235 223)	705 455
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	21			
Autres	22			
	23			
	24	(235 223)	(235 223)	705 455
	25	(322 092)	(322 092)	2 804 324

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	26			22 781
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	27			12 584
Taxes d'affaires	28			
Compensations pour les terres publiques	29			
	30			35 365
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	31	17 756	17 756	102 145
Cégeps et universités	32	(115)	(115)	39 439
Écoles primaires et secondaires	33	1 286	1 286	52 454
	34	18 927	18 927	194 038
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	35			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	36			
Taxes d'affaires	37			
Biens culturels classés	38			88
	39			88
	40	18 927	18 927	229 491
GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	41	108 129	108 129	(198 847)
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42	(2 781)	(2 781)	12 726
Taxes d'affaires	43			
	44	105 348	105 348	(186 121)
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	45			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46			
	47			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49	12 785	12 785	5 921
	50	12 785	12 785	5 921
	51	137 060	137 060	49 291

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
TRANSFERTS				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	52			
Péréquation	53			
Réorganisation municipale	54			
Neutralité	55			
Diversification des revenus	56			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	57	7 087 900	6 522 635	4 162 403
Programme d'aide financière aux MRC	58			
Autres	59	1 580 380	180 380	397 974
	60	8 668 280	6 703 015	4 560 377
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS				
Administration générale	61	202 544	374 656	666 105
Sécurité publique				
Police	62	108 393	61 501	1 562 507
Sécurité incendie	63	228 997	178 091	48 722
Sécurité civile	64			(37 495)
Autres	65			100 000
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	66	242 466	133 425	324 607
Enlèvement de la neige	67	88 437		
Autres	68		110 199	74 181
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	69		49 408 826	49 820 613
Transport adapté	70			
Transport scolaire	71			
Autres	72			
Transport aérien	73			
Transport par eau	74			
Autres	75	2 000 000	1 651 289	1 651 289
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	76	14 630 806	17 340 494	29 867 306
Réseau de distribution de l'eau potable	77	2 048 373	3 218 280	12 815 008
Traitement des eaux usées	78	28 079 197	9 978 415	23 747 837
Réseaux d'égout	79	1 461 991	1 106 265	344 842
Matières résiduelles	80	3 356 000	6 275 450	
Cours d'eau	81		2 953 113	450 632
Protection de l'environnement	82	523 077	517 221	1 322 241
Autres	83			3 511 069
Santé et bien-être				
Logement social	84	12 152 316	85 498	157 132
Sécurité du revenu	85			
Autres	86			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	87		14 529	52 192
Rénovation urbaine	88	140 548		14 293
Promotion et développement économique	89	8 917 721	8 903 198	8 861 702
Autres	90		51 393	
Loisirs et culture				
Activités récréatives	91	138 271	171 177	1 042 809
Activités culturelles				
Bibliothèques	92	43 399		563 592
Autres	93	661 310	534 001	1 600 726
Réseau d'électricité	94			
	95	75 023 846	53 658 195	103 557 393
	96	83 692 126	60 361 210	141 470 998

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES				
MUNICIPAUX				
Administration générale				
Évaluation	97			
Autres	98	1 215 761	488 865	527 797
	99	1 215 761	488 865	527 797
Sécurité publique				
Police	100	38 507	(13 793)	
Sécurité incendie	101	39 500	40 186	39 363
Sécurité civile	102			
Autres	103			
	104	39 500	78 693	26 393
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	105	1 275	(25)	
Enlèvement de la neige	106	936		1 125
Autres	107			(47 471)
Transport collectif	108		1 022 942	2 091 079
Autres	109	410 105	(788 147)	
	110	936	411 380	2 044 733
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable				
Réseau de distribution de l'eau potable	111			
Traitement des eaux usées	112	65 000	121 619	111 154
Réseaux d'égout	113	310 000	399 813	265 471
	114			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques	115	1 409 142	1 340 510	1 293 230
Matières secondaires	116		12 361	670
Autres	117			
Cours d'eau	118			
Protection de l'environnement	119			
Autres	120			
	121	1 784 142	1 874 303	1 670 525
Santé et bien-être				
Logement social	122			
Autres	123			
	124			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	125			
Rénovation urbaine	126			
Promotion et développement économique	127			
Autres	128			
	129			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	130	1 080 567	1 081 552	201
Activités culturelles				
Bibliothèques	131			
Autres	132			
	133	1 080 567	1 081 552	201
Réseau d'électricité				
	134			
	135	2 905 145	4 661 689	4 282 619

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	136	2 785 533	1 585 618	1 067 692
Sécurité publique	137	3 965 068	6 077 626	4 567 458
Transport				
Réseau routier	138	612 905	296 061	452 164
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	139		58 474 611	57 342 358
Transport adapté	140			
Transport scolaire	141			
Autres	142			
Autres	143	18 131	628 501	143 663
Hygiène du milieu	144	11 313 251	10 077 987	11 039 654
Santé et bien-être	145			71 783
Aménagement, urbanisme et développement	146	1 217 601	1 463 670	1 076 598
Loisirs et culture	147	2 252 479	1 977 026	23 368 062
Réseau d'électricité	148			
	149	22 164 968	22 106 489	99 577 536
TOTAL DES SERVICES RENDUS	150	25 070 113	26 768 178	103 435 409
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	151	69 614	80 600	63 724
Droits de mutation immobilière	152		(16 613)	(16 613)
Droits sur les carrières et sablières	153			
Autres	154			
	155	69 614	63 987	63 724
AMENDES ET PÉNALITÉS	156	3 724 000	5 176 420	5 528 090
INTÉRÊTS	157	3 819 940	1 306 239	4 754 126
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	158			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	159			34 716
Gain (perte) sur cession de placements	160			
Contributions des promoteurs	161		10 116	143 225
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	162		10 499 765	10 440 590
Contributions des organismes municipaux	163			
Autres	164	65 323	295 149	(1 476 979)
	165	65 323	305 265	13 076 227

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
ADMINISTRATION GÉNÉRALE					
Conseil	1				
Application de la loi	2	9 860 362	8 324 762	8 324 517	13 220 009
Gestion financière et administrative	3	31 730 633	28 884 707	28 882 223	29 889 353
Greffe	4	2 492 624	2 294 150	2 291 700	2 563 414
Évaluation	5	8 167 259	8 083 292	8 083 292	7 090 084
Gestion du personnel	6	11 414 179	9 952 171	9 952 171	9 973 644
Autres	7	9 551 335	8 615 625	9 001 125	9 050 723
	8	73 216 392	66 154 707	66 535 028	71 787 227
SÉCURITÉ PUBLIQUE					
Police	9	99 583 903	102 503 936	102 503 936	103 764 823
Sécurité incendie	10	48 309 230	48 582 237	48 568 935	45 945 648
Sécurité civile	11	941 061	912 315	912 315	789 761
Autres	12				
	13	148 834 194	151 998 488	151 985 186	150 500 232
TRANSPORT					
Réseau routier					
Voirie municipale	14	18 638 948	15 463 381	15 463 381	17 859 834
Enlèvement de la neige	15	15 458 896	10 842 163	10 842 163	18 862 368
Éclairage des rues	16	3 251 241	2 491 817	2 491 817	2 995 047
Circulation et stationnement	17	1 393 307	850 093	850 093	1 357 224
Transport collectif					
Transport en commun	18	78 801 000	78 847 455	116 568 831	135 605 137
Transport aérien	19				
Transport par eau	20				
Autres	21	1 516 974	3 298 946	1 658 323	1 763 005
	22	119 060 366	111 793 855	147 874 608	178 442 615
HYGIÈNE DU MILIEU					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	11 551 207	11 748 443	11 748 443	10 299 376
Réseau de distribution de l'eau potable	24	5 152 470	4 137 886	4 137 886	4 787 896
Traitement des eaux usées	25	7 181 791	7 045 339	7 045 339	7 289 546
Réseaux d'égout	26	5 331 087	4 798 844	4 798 844	5 433 399
Matières résiduelles					
Déchets domestiques					
Cueillette et transport	27				1 425 132
Élimination	28	22 830 623	21 584 132	21 584 132	20 348 783
Matières secondaires					
Cueillette et transport	29				
Traitement	30	3 777 199	5 037 351	5 037 351	2 334 134
Élimination des matériaux secs	31	5 047 750	4 627 943	4 627 943	5 334 193
Plan de gestion	32		586 645	586 645	684 085
Cours d'eau	33	750 000			
Protection de l'environnement	34	4 980 741	4 670 299	4 670 299	4 747 315
Autres	35				
	36	66 602 868	64 236 882	64 236 882	62 683 859

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE					
Logement social	37	19 933 732	6 166 025	6 166 025	5 855 255
Sécurité du revenu	38				
Autres	39				
	40	19 933 732	6 166 025	6 166 025	5 855 255
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT					
Aménagement, urbanisme et zonage	41				16 435
Rénovation urbaine					
Biens patrimoniaux	42				
Autres biens	43	2 084 187	3 866 793	3 866 793	2 938 993
Promotion et développement économique					
Industries et commerces	44	8 981 623	9 839 535	11 109 565	10 803 605
Tourisme	45	5 742 710	5 893 974	5 885 202	6 289 765
Autres	46	100 000			
Autres	47	2 233 951	2 306 420	2 303 728	5 095 453
	48	19 142 471	21 906 722	23 165 288	25 144 251
LOISIRS ET CULTURE					
Activités récréatives					
Centres communautaires	49	1 340 831	1 210 677	1 210 677	1 376 146
Patinoires intérieures et extérieures	50	348 802	344 229	36 229	283 146
Piscines, plages et ports de plaisance	51	42 010	10 215	10 215	18 909
Parcs et terrains de jeux	52	2 904 942	2 508 408	2 508 408	2 815 969
Parcs régionaux	53				
Expositions et foires	54	4 252 000	3 568 131	17 005 531	20 465 816
Autres	55	1 912 682	893 111	886 917	1 038 183
	56	10 801 267	8 534 771	21 657 977	25 998 169
Activités culturelles					
Centres communautaires	57				
Bibliothèques	58	5 555 111			5 623 566
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	59				
Autres ressources du patrimoine	60	1 000 000			
Autres	61	5 481 653	4 899 684	4 899 684	6 169 923
	62	12 036 764	4 899 684	4 899 684	11 793 489
	63	22 838 031	13 434 455	26 557 661	37 791 658
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ					
	64				
FRAIS DE FINANCEMENT					
Dettes à long terme					
Intérêts	65	36 444 400	25 750 431	32 242 387	41 762 130
Autres frais	66	1 628 475	1 380 775	1 380 775	2 279 572
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	67	8 700 710	7 270 451	7 270 451	5 296 951
Autres	68	78 000	81 259	515 882	398 174
	69	46 851 585	34 482 916	41 409 495	49 736 827

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	A=Agglomération	
	<u>PAGE</u>	
Taux global de taxation réel vérifié		
Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel	S31-A	61
Conciliation des revenus de taxes	S32-A	62
Revenus admissibles	S33-A	63
Calcul du taux global de taxation réel	S34-A	64
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	S34-A	64
Autres renseignements non vérifiés		
Consolidés		
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	S36-A	66
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	S36-A	66
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	S39-A	67
Non consolidés		
Sommaire des revenus de quotes-parts de fonctionnement et d'investissement	S40-A	68
Analyse des revenus de quotes-parts de fonctionnement	S41-A	69
Acquisition d'immobilisations par objets	S45-A	70
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	S46-A	71
Fonds de roulement - Capital autorisé	S47-A	72
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	S48-A	73
Taux des taxes	S50-A	74
Questionnaire	S52-A	76

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	32 059 310	7 145 557	9 494 979
Usines de traitement de l'eau potable	2	20 847 775	27 766 331	49 466 345
Usines et bassins d'épuration	3	1 911 150	5 145 876	13 587 632
Conduites d'égout	4	29 536 890	11 219 506	19 959 800
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5	20 173 675	18 812 509	24 015 605
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	51 321 025	7 627 142	25 789 461
Ponts, tunnels et viaducs	7		3 124 834	2 458 863
Système d'éclairage des rues	8	3 898 975	190 781	1 937 374
Aires de stationnement	9	724 300	72 538	258 157
Parcs et terrains de jeux	10	3 379 925	4 924 282	3 837 918
Autres infrastructures	11	16 900 875	2 420 267	9 897 770
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	20 275 418	5 621 980	34 679 750
Édifices communautaires et récréatifs	14	21 600 912	1 897 777	7 400 678
Améliorations locatives	15			5 517
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16		32 936 555	31 809 108
Autres	17	11 973 500	3 824 106	5 241 406
Ameublement et équipement de bureau	18	12 336 349	7 869 234	9 485 148
Machinerie, outillage et équipement divers	19	815 200	1 242 370	8 084 707
Terrains	20	250 000	2 200	1 218 957
Autres	21	7 799 822		1 982
	22	255 805 101	108 907 290	258 631 157

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		7 145 557	9 494 979
Usines de traitement de l'eau potable	24		27 766 331	49 466 345
Usines et bassins d'épuration	25		5 145 876	13 587 632
Conduites d'égout	26		11 219 506	19 959 800
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
Administration générale					
Application de la loi	1				
Évaluation	2				
Autres	3				
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5				
Sécurité civile	6				
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	78 751 000	80 441 833	3 459 575	359 386
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11				
Matières résiduelles	12				
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18				
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20				
Autres	21				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22				
Activités culturelles	23				
Réseau d'électricité					
	24				
	25	78 751 000	80 441 833	3 459 575	359 386

**SOMMAIRE DES REVENUS DE QUOTES-PARTS DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Code géographique	Municipalité	Montant
	Ensemble des municipalités	
23027	Québec	430 863 984
23057	L'Ancienne-Lorette	9 457 433
23072	Saint-Augustin-de-Desmaures	12 991 840
		<hr/>
		1 453 313 257
		<hr/>
	Certaines municipalités	
		<hr/>
		2
		<hr/>
		3 453 313 257
		<hr/>

**ANALYSE DES REVENUS DE QUOTES-PARTS DE FONCTIONNEMENT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009		2008
		Budget	Réalisations	Réalisations
Administration générale				
Application de la loi	1	9 688 819	9 725 818	
Évaluation	2	8 060 993	9 874 498	9 478 262
Autres	3	53 669 474	51 518 397	71 345 423
Sécurité publique				
Police	4	100 539 600	119 707 530	113 983 947
Sécurité incendie	5	49 508 351	57 874 038	53 747 292
Sécurité civile	6	950 735	1 079 519	1 019 932
Autres	7			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	8	38 676 772	16 544 332	20 769 209
Enlèvement de la neige	9	16 295 340	11 817 399	17 063 333
Autres	10	5 670 090	3 642 657	5 486 901
Transport collectif	11	76 797 479	80 587 269	78 654 113
Autres	12	3 420 659	527 178	1 789 567
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	13	13 373 189	14 521 362	12 181 360
Réseau de distribution de l'eau potable	14	10 048 239	4 583 561	5 326 559
Traitement des eaux usées	15	19 657 991	8 133 828	(6 614 724)
Réseaux d'égout	16	18 922 271	5 591 293	6 221 186
Matières résiduelles				
Déchets domestiques	17	19 311 746	17 326 823	22 524 022
Matières secondaires	18	8 204 184	10 301 164	8 408 617
Autres	19		725 990	
Cours d'eau	20			
Protection de l'environnement	21	3 957 126	4 805 609	4 938 385
Autres	22	(9 500 000)	(8 699 158)	(14 350 000)
Santé et bien-être				
Logement social	23	4 589 586	5 611 130	5 125 784
Autres	24			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	25			
Rénovation urbaine	26	2 171 504	2 285 249	3 185 666
Promotion et développement économique	27	10 370 358	12 388 250	12 438 886
Autres	28	2 208 483	2 527 566	6 687 120
Loisirs et culture				
Activités récréatives	29	9 525 054	6 133 674	6 242 384
Activités culturelles				
Bibliothèques	30	6 194 420		6 057 638
Autres	31	3 766 190	4 178 281	4 434 169
	32	486 078 653	453 313 257	456 145 031

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Rémunération	1	2 300 977	2 504 005
Charges sociales	2	377 359	547 708
Biens et services	3	104 785 634	190 225 016
Frais de financement	4		
Autres	5	1 443 320	31 329
	6	108 907 290	193 308 058

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	3 969 987	19 616 460
Redressement aux exercices antérieurs	2		(13 813 949)
Solde redressé au début de l'exercice	3	3 969 987	5 802 511
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	17 718 792	5 999 988
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6	199 655	(179 956)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(608 076)	(5 737 685)
Montant à pourvoir dans le futur	8		(1 914 871)
Financement des investissements en cours	9		
	10	17 310 371	(1 832 524)
Solde à la fin de l'exercice	11	21 280 358	3 969 987
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	104 960 295	88 199 968
Redressement aux exercices antérieurs	13	(46 662 757)	8 630 400
Solde redressé au début de l'exercice	14	58 297 538	96 830 368
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	(4 139 335)	2 075 942
Activités d'investissement	16	114 398	151 600
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	608 076	5 737 685
Financement des investissements en cours	18		164 700
	19	(3 416 861)	8 129 927
Solde à la fin de l'exercice	20	54 880 677	104 960 295
Montant à pourvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	21	(87 974 224)	(92 775 151)
Redressement aux exercices antérieurs	22		(72 712)
Solde redressé au début de l'exercice	23	(87 974 224)	(92 847 863)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	25	()	()
Régimes non capitalisés	26	()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	27	(882 020)	(121 305)
Autres	28	()	()
	29	(882 020)	(121 305)
Diminution de l'exercice	30	4 882 877	4 994 944
	31	4 000 857	4 873 639
Solde à la fin de l'exercice	32	(83 973 367)	(87 974 224)

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	33	(56 780 526)	(45 018 020)
Redressement aux exercices antérieurs	34	17 806 523	
Solde redressé au début de l'exercice	35	(38 974 003)	(45 018 020)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	36	5 308 566	(11 597 806)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	37		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39		(164 700)
	40	5 308 566	(11 762 506)
Solde à la fin de l'exercice	41	(33 665 437)	(56 780 526)

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	_____
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	_____
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	_____
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	_____
	5	_____
Diminution	6	_____
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	_____

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Solde au 1 ^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs	Règlements de Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement	Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
	1	2	3	4	5	6	7
Montant non réservé							
Montant réservé pour le service de la dette	184 126	9	10	20 489	11	85 841	12
						70 876	13
							14
	184 126	16	17	20 489	18	85 841	19
						70 876	20
							21
							219 580

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Taxes sur la valeur foncière		Du 100 \$ d'évaluation
Taxes générales		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	[] [] , [] [] [] [] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[] [] , [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[] [] , [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[] [] , [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[] [] , [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[] [] , [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[] [] , [] [] [] [] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[] [] , [] [] [] [] \$

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels
(Montant fixe)**

Par unité de logement

Eau	1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	\$
Égout	2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	\$
Eau et égout	3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	\$
Traitement des eaux usées	4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	\$
Matières résiduelles	5	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>	\$

% de la valeur locative

Taxe d'affaires sur la valeur locative	6	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	%
---	---	--	---

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
-------------	------	-------------------	----------

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

OUI NON

1. Est-ce que le rapport financier concernant les compétences d'agglomération est consolidé?

Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.

1 2

2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?

3 4

Si oui, indiquer les montants suivants :

a) le montant total versé en 2009

5 _____ (15 007)\$

b) le solde estimatif au 31 décembre 2009 des engagements en vertu du règlement concerné

6 _____ \$

3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?

7 8

Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :

a) crédits de taxes

9 _____ \$

b) autres formes d'aide

10 _____ \$

4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2009 pour des exploitations agricoles enregistrées?

11 12

Si oui, indiquer le montant.

13 _____ 170 198 \$

5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?

14 15

Si oui, indiquer le montant.

16 _____ \$

6. Les dépenses reliées aux compétences d'agglomération sont-elles financées par des quotes-parts?

17 18

RAPPORT FINANCIER 2009 CONSOLIDÉ

EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE

COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5-L
États financiers consolidés	S7-L - S25-L
Renseignements non vérifiés consolidés	S26-L - S28-L

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30-L
Taux global de taxation réel vérifié	S31-L - S34-L
Autres renseignements non vérifiés	S35-L - S52-L

Selon la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations
(L.R.Q., c. E-20.001)

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Section I - États financiers consolidés

COMPÉTENCES DE NATURE LOCALE

TABLE DES MATIÈRES

L=Locale
PAGE

États financiers consolidés

Renseignements complémentaires consolidés

Informations sectorielles (1) consolidées

Résultats détaillés par organismes	S7-L	80
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	S8-L	81
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	S9-L	82
Charges par objets par organismes	S13-L	83

Résultats détaillés (1)	S14-L	84
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	S15-L	85
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	S16-L	86
Charges par objets (1)	S17-L	87

Autres renseignements complémentaires consolidés

Excédent (déficit) accumulé consolidé	S23-L	88
Endettement total net à long terme consolidé	S25-L	89

Renseignements non vérifiés consolidés

Analyse des revenus consolidés	S27-L	91
Analyse des charges consolidées	S28-L	92

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé 1
Excédent (déficit) de l'exercice	1	218 162 824	85 105 569	226 371 466	(359 800)	220 425 974
Moins: revenus d'investissement	2	(116 589 838)	(2 340 000)	(113 935 592)	()	(113 935 592)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	101 572 986	82 765 569	112 435 874	(359 800)	106 490 382
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Amortissement	4					
Produit de cession	5	242 119	4 794 000	15 931 822		15 931 822
(Gain) perte sur cession	6					
Réduction de valeur	7					
	8	242 119	4 794 000	15 931 822		15 931 822
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9	1 627 410		1 226 866		1 226 866
Réduction de valeur	10					
	11	1 627 410		1 226 866		1 226 866
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12	2 538 187	133 215	3 170 290		2 421 290
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
	15	2 538 187	133 215	3 170 290		2 421 290
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	9 766 923	8 325 000	13 082 473		13 082 473
Remboursement de la dette à long terme	17	(86 321 704)	(84 771 542)	(96 715 631)	(749 000)	(96 715 631)
	18	(76 554 781)	(76 446 542)	(83 633 158)	(749 000)	(83 633 158)
Affectations						
Activités d'investissement	19	(2 912 692)	(3 590 389)	(6 967 917)	()	(6 967 917)
Excédent (déficit) accumulé	20	5 999 148				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	21	(9 478 168)	491 116	(2 758 778)		(2 758 778)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	22	(8 599 119)	(8 146 969)	(9 082 059)		(9 082 059)
Montant à pourvoir dans le futur	23					
Financement des investissements en cours	24	(14 990 831)	(11 246 242)	(18 808 754)		(18 808 754)
	25	(87 137 896)	(82 765 569)	(82 112 934)	(749 000)	(82 861 934)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	14 435 090		30 322 940	(1 108 800)	23 628 448

81 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé 1
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	116 589 838	2 340 000	113 935 592	113 935 592		113 935 592
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(13 512 131)	(16 864 487)	(16 572 989)	(16 572 989)	(16 572 989)	(16 572 989)
Sécurité publique	3	(17 419 176)	()	(5 139 839)	(5 139 839)	(5 139 839)	(5 139 839)
Transport	4	(102 549 223)	(56 868 248)	(91 411 241)	(91 411 241)	(91 411 241)	(91 411 241)
Hygiène du milieu	5	(174 977 485)	(44 007 696)	(193 900 033)	(193 900 033)	(193 900 033)	(193 900 033)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	(5 094 956)	(6 732 059)	(15 578 386)	(15 578 386)	(15 578 386)	(15 578 386)
Loisirs et culture	8	(28 231 407)	(62 458 719)	(63 724 549)	(63 724 549)	(63 724 549)	(63 724 549)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	()
	10	(341 784 378)	(186 931 209)	(386 327 037)	(386 327 037)	(386 327 037)	(386 327 037)
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	(129 125)	()	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12	(10 523 446)	()	(1 722 033)	(1 722 033)	(1 722 033)	(1 722 033)
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13	224 048 406	179 930 820	218 100 655	218 100 655	218 100 655	218 100 655
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	2 912 692	3 590 389	6 967 917	6 967 917	6 967 917	6 967 917
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15	329 320	()	(196 251)	(196 251)	(196 251)	(196 251)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	589 557	1 070 000	5 513 955	5 513 955	5 513 955	5 513 955
	17	3 831 569	4 660 389	12 285 621	12 285 621	12 285 621	12 285 621
	18	(124 556 974)	(2 340 000)	(157 662 794)	(157 662 794)	(157 662 794)	(157 662 794)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19	(7 967 136)	(43 727 202)	(43 727 202)	(43 727 202)	(43 727 202)	(43 727 202)

89 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Administration municipale	
Rémunération	1	130 646 759	130 666 048	140 983 791			140 983 791
Charges sociales	2	30 603 523	34 945 266	35 885 723			35 885 723
Biens et services	3	130 862 211	117 851 873	134 705 616			134 705 616
Frais de financement							
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge							
De l'organisme municipal	4	29 670 837	30 094 426	36 345 667	359 800		36 345 667
D'autres organismes municipaux	5	1 003 707	775 118	809 182			809 182
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	2 666 772	3 171 404	3 880 581			3 880 581
D'autres tiers	7	113 695	108 414	106 335			106 335
Autres frais de financement	8	3 588 443	6 332 290	12 665 048			12 665 048
Contributions à des organismes							
Organismes municipaux	9	424 633 212	459 544 591	416 169 160			416 169 160
Autres	10						
Autres organismes	11	32 511 217	32 818 429	51 907 691			51 907 691
Amortissement des immobilisations	12						
Autres	13	14 066 685	21 817 655	3 968 776			3 968 776
	14	800 367 061	838 125 514	837 427 570	359 800		837 427 570

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	39 422 970	9 066 890
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	125 673 539	165 904 489
Montant à pourvoir dans le futur	3	(134 325 748)	(142 577 408)
Financement des investissements en cours	4	(123 381 913)	(78 142 481)
Investissement net dans les éléments à long terme	5		
	6	(92 611 152)	(45 748 510)

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté			
- Anciennes villes	7	437 616	5 842 410
- Ville Québec (nouvelle)	8	35 137 790	33 240 674
- Autres organismes	9		
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
-	14		
-	15		
-	16		
	17	35 575 406	39 083 084
Réserves financières			
- Intégration incinérateur	18	1 881 796	1 881 796
- Déficit actuariel ex-Québec	19	40 905 112	35 483 587
- Appui développement économique	20	5 744 864	3 834 098
- ACCORD Capitale Nationale	21	6 587 188	4 746 988
-	22		
-	23		
	24	55 118 960	45 946 469
Fonds réservés			
Fonds de roulement	25		
Fonds parcs et terrains de jeux	26	4 385 209	4 594 870
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	27	2 512 313	
Société québécoise d'assainissement des eaux	28	178 718	188 200
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	29	1 283 378	852 285
Fonds d'amortissement	30	25 353 659	73 794 213
Financement des activités de fonctionnement	31	18 456	
Autres			
- Fonds de stationnement	32	757 195	747 195
- Fonds environnemental	33	323 919	531 847
- Fonds infrastructures	34	166 326	166 326
- Autres fonds	35		
	36	34 979 173	80 874 936
	37	125 673 539	165 904 489

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2009

	2009	2008
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	38 5 381 004	6 296 688
Intérêts sur la dette à long terme	39 2 449 491	3 700 383
Élections	40	830 085
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	41 90 425 853	92 999 689
Régimes non capitalisés	42 32 224 165	34 998 572
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	43	
Régimes non capitalisés	44	
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	45 3 845 235	3 751 991
Autres		
-	46	
-	47	
	48 134 325 748	142 577 408
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	49 18 962 536	20 569 335
Investissements à financer	50 (142 344 449) (98 711 816)
	51 (123 381 913)	(78 142 481)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		Secteurs		Ensemble		Total
Dettes à long terme	1	301 102 987	20	1 163 389 227	39	1 464 492 214
Ajouter						
Activités d'investissement à financer	2	1 415 871	21	140 928 578	40	142 344 449
Activités de fonctionnement à financer	3	108	22	5 220 300	41	5 220 408
Dettes en cours de refinancement	4		23		42	
Autres						
-	5		24		43	
-	6		25		44	
Déduire						
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme						
Excédent accumulé	7	5 419 604	26	24 588 613	45	30 008 217
Débiteurs	8	41 647 294	27	162 768 471	46	204 415 765
Autres montants	9		28		47	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10		29	1 016 524	48	1 016 524
Autres déductions						
-	11		30		49	
-	12		31		50	
Endettement net à long terme	13	255 452 068	32	1 121 164 497	51	1 376 616 565
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes						
Municipalité régionale de comté	14		33		52	
Communauté métropolitaine	15		34		53	
Autres organismes	16		35		54	
	17		36		55	
Endettement total net à long terme	18	255 452 068	37	1 121 164 497	56	1 376 616 565
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	19		38		57	

RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS CONSOLIDÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008	
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	600 198 845	600 365 912	600 356 160	565 542 163
Taxes spéciales					
Service de la dette	2				
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5	2 591 800	2 591 287	2 591 287	2 841 117
Activités de fonctionnement	6	13 965 588	13 873 190	13 873 190	12 895 334
Activités d'investissement	7		20 200	20 200	
Autres	8				
	9	616 756 233	616 850 589	616 840 837	581 278 614
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	17 243 565	17 064 441	17 064 441	17 196 864
Égout	11	22 229 385	21 985 924	21 985 924	21 243 548
Traitement des eaux usées	12				
Matières résiduelles	13	51 925 332	51 384 874	51 384 648	51 432 445
Autres					
-Installations septiques	14	156 065	158 863	158 863	156 671
-Panneaux réclames	15	132 500	129 500	129 500	130 500
-Rues privées	16	38 521	38 589	38 589	44 753
Service de la dette	17	630 248	628 811	628 811	725 326
Activités de fonctionnement	18				
Activités d'investissement	19				
	20	92 355 616	91 391 002	91 390 776	90 930 107
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative	21				
Autres	22				
	23				
	24	92 355 616	91 391 002	91 390 776	90 930 107
	25	709 111 849	708 241 591	708 231 613	672 208 721

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	26	24 389 008	24 691 952	24 727 630
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	27	388 491	434 494	410 545
Taxes d'affaires	28			
Compensations pour les terres publiques	29			
	30	24 777 499	25 126 446	25 138 175
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	31	22 807 858	22 549 631	21 578 516
Cégeps et universités	32	25 057 997	25 653 383	23 878 005
Écoles primaires et secondaires	33	14 221 578	14 306 830	14 148 463
	34	62 087 433	62 509 844	59 604 984
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	35	147 044	151 315	146 550
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	36	596	596	608
Taxes d'affaires	37			
Biens culturels classés	38	66 108	67 178	66 171
	39	213 748	219 089	213 329
	40	87 078 680	87 855 379	84 956 488
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	41	14 450 946	14 907 098	13 055 989
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42	332 560	393 244	511 166
Taxes d'affaires	43			
	44	14 783 506	15 300 342	13 567 155
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	45	602 592	390 917	2 239
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46	38 491	55 945	828
	47	641 083	446 862	3 067
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49	1 479 396	1 406 492	1 451 370
	50	1 479 396	1 406 492	1 451 370
	51	103 982 665	105 009 075	99 975 013

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
TRANSFERTS				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	52			
Péréquation	53			
Réorganisation municipale	54			
Neutralité	55	157 117	157 117	314 234
Diversification des revenus	56			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	57	12 558 300	12 424 701	12 453 838
Programme d'aide financière aux MRC	58			
Autres	59	17 321 119	30 820 492	25 446 823
	60	30 036 536	43 402 310	38 214 895
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS				
Administration générale	61	1 477 825	1 991 517	1 735 262
Sécurité publique				
Police	62	5 288	2 289	1 421 662
Sécurité incendie	63	1 306	1 273	1 442
Sécurité civile	64	3 591	4 056	50 900
Autres	65			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	66	407 752	416 938	(1 302 453)
Enlèvement de la neige	67	243 230		
Autres	68		800 774	107 131
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	69			
Transport adapté	70			
Transport scolaire	71			
Autres	72			
Transport aérien	73			
Transport par eau	74			
Autres	75		1 851 111	1 851 111
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	76	432	16 664 784	28 533 673
Réseau de distribution de l'eau potable	77	360 524	19 744 370	10 594 391
Traitement des eaux usées	78	101 433	3 522 276	8 820 982
Réseaux d'égout	79	221 491	1 942 462	(1 267 695)
Matières résiduelles	80	1 444 000	1 347 929	
Cours d'eau	81		2 522 047	278 360
Protection de l'environnement	82	2 343 529	592 620	1 211 759
Autres	83			1 543 544
Santé et bien-être				
Logement social	84		4 224	109 660
Sécurité du revenu	85			1 396
Autres	86	627	627	738
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	87	22 428	210 512	43 809
Rénovation urbaine	88	6 710 729	5 183 725	3 885 258
Promotion et développement économique	89			8 900
Autres	90	40 685	58 824	
Loisirs et culture				
Activités récréatives	91	17 595	9 154 810	2 399 770
Activités culturelles				
Bibliothèques	92	1 738 535	2 029 715	2 851 811
Autres	93	3 341 748	3 592 532	4 461 201
Réseau d'électricité	94			
	95	18 482 748	71 639 415	65 491 501
	96	48 519 284	115 041 725	103 706 396

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES				
MUNICIPAUX				
Administration générale				
Évaluation	97			
Autres	98	775 119	1 509 061	828 202
	99	775 119	1 509 061	828 202
Sécurité publique				
Police	100			
Sécurité incendie	101		(117)	(117)
Sécurité civile	102			
Autres	103		3 808	3 808
	104		3 691	3 691
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	105		275 139	285 365
Enlèvement de la neige	106	3 564	31 020	3 877
Autres	107			48 609
Transport collectif	108			
Autres	109		1 823 859	(1 149 681)
	110	3 564	2 130 018	(848 422)
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	111		4 358	4 358
Réseau de distribution de l'eau potable	112		163 161	228 456
Traitement des eaux usées	113			
Réseaux d'égout	114		124 249	255 727
Matières résiduelles				
Déchets domestiques	115	3 087	3 322	6 610
Matières secondaires	116			
Autres	117		2 477	2 477
Cours d'eau	118		9 912	9 912
Protection de l'environnement	119			
Autres	120			
	121	3 087	307 479	490 793
Santé et bien-être				
Logement social	122			
Autres	123			
	124			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	125		5 453	55 854
Rénovation urbaine	126			14 938
Promotion et développement économique	127		28 673	1 317
Autres	128		75 443	
	129		109 569	72 109
Loisirs et culture				
Activités récréatives	130	361 785	548 522	183 562
Activités culturelles				
Bibliothèques	131	45 880	15 356	116 761
Autres	132		59 192	6 447
	133	407 665	623 070	306 770
Réseau d'électricité				
	134			
	135	1 189 435	4 682 888	2 035 725

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées		
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008	
AUTRES SERVICES RENDUS					
Administration générale	136	4 398 425	3 766 065	2 985 277	3 045 113
Sécurité publique	137	4 880	5 018	5 018	40 631
Transport					
Réseau routier	138	9 467 469	9 608 639	9 602 739	10 351 364
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	139				
Transport adapté	140				
Transport scolaire	141				
Autres	142				
Autres	143	63 746	333 750	(412 268)	
Hygiène du milieu	144	1 444 573	1 894 615	1 892 918	1 889 807
Santé et bien-être	145				
Aménagement, urbanisme et développement	146	570 318	1 320 439	1 320 439	1 166 937
Loisirs et culture	147	4 817 283	5 903 376	5 899 090	5 322 731
Réseau d'électricité	148				
	149	20 766 694	22 831 902	21 293 213	21 816 583
TOTAL DES SERVICES RENDUS	150	21 956 129	27 514 790	22 023 373	23 852 308
IMPOSITION DE DROITS					
Licences et permis	151	3 554 541	4 862 021	4 862 021	4 305 572
Droits de mutation immobilière	152	20 000 000	24 204 333	24 204 333	25 225 405
Droits sur les carrières et sablières	153		2 512 313	2 512 313	
Autres	154	750 000			
	155	24 304 541	31 578 667	31 578 667	29 530 977
AMENDES ET PÉNALITÉS	156	10 276 000	7 931 017	7 931 017	6 686 532
INTÉRÊTS	157	4 780 060	4 687 178	4 687 178	5 267 624
AUTRES REVENUS					
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	158				
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	159		1 277 532	1 277 532	5 839 715
Gain (perte) sur cession de placements	160				
Contributions des promoteurs	161		123 830	123 830	205 901
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	162				
Contributions des organismes municipaux	163				
Autres	164	300 555	60 738 598	60 738 296	65 576 567
	165	300 555	62 139 960	62 139 658	71 622 183

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
ADMINISTRATION GÉNÉRALE					
Conseil	1	6 995 003	6 911 105	6 911 105	6 876 394
Application de la loi	2	13 080 357	11 381 188	11 381 188	19 485 024
Gestion financière et administrative	3	51 484 100	55 331 934	55 331 934	51 982 806
Greffe	4	8 913 531	8 789 667	8 789 667	5 561 072
Évaluation	5	7 589 231	7 637 622	7 637 622	6 671 046
Gestion du personnel	6	17 234 693	17 890 153	17 890 153	16 597 490
Autres	7	23 888 813	21 741 169	21 741 169	26 057 373
	8	129 185 728	129 682 838	129 682 838	133 231 205
SÉCURITÉ PUBLIQUE					
Police	9	94 655 620	96 801 964	96 801 964	97 635 921
Sécurité incendie	10	46 610 924	45 922 838	45 922 838	43 234 132
Sécurité civile	11	895 094	877 804	877 804	778 939
Autres	12	3 535 460	3 260 157	3 260 157	3 486 003
	13	145 697 098	146 862 763	146 862 763	145 134 995
TRANSPORT					
Réseau routier					
Voirie municipale	14	74 594 285	59 508 970	59 508 970	53 559 082
Enlèvement de la neige	15	59 899 101	60 459 467	60 459 467	78 071 580
Éclairage des rues	16	11 205 130	11 124 197	11 124 197	10 023 688
Circulation et stationnement	17	7 655 863	7 694 183	7 694 183	7 158 512
Transport collectif					
Transport en commun	18	72 435 020	74 366 590	74 366 590	66 230 631
Transport aérien	19				
Transport par eau	20				
Autres	21	4 843 785	5 731 350	5 731 350	3 767 414
	22	230 633 184	218 884 757	218 884 757	218 810 907
HYGIÈNE DU MILIEU					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	14 671 122	11 090 048	11 090 048	11 535 596
Réseau de distribution de l'eau potable	24	19 215 475	16 580 873	16 580 873	12 739 334
Traitement des eaux usées	25	18 507 527	6 639 631	6 639 631	6 858 719
Réseaux d'égout	26	22 908 942	10 306 647	10 306 647	9 541 943
Matières résiduelles					
Déchets domestiques					
Cueillette et transport	27	12 827 771	10 545 090	10 545 090	11 413 696
Élimination	28	16 694 152	20 369 984	20 369 984	19 175 232
Matières secondaires					
Cueillette et transport	29	6 737 692	7 122 476	7 122 476	6 285 885
Traitement	30	3 305 996	4 742 923	4 742 923	2 196 182
Élimination des matériaux secs	31	4 418 046	4 357 286	4 357 286	5 018 931
Plan de gestion	32		552 312	552 312	643 655
Cours d'eau	33				
Protection de l'environnement	34	4 784 753	5 211 320	5 211 320	6 331 720
Autres	35	(8 944 022)			
	36	115 127 454	97 518 590	97 518 590	91 740 893

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE					
Logement social	37	4 320 985	5 805 164	5 805 164	5 663 823
Sécurité du revenu	38				
Autres	39				
	40	4 320 985	5 805 164	5 805 164	5 663 823
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT					
Aménagement, urbanisme et zonage	41	17 589 839	17 618 114	17 618 114	17 673 675
Rénovation urbaine					
Biens patrimoniaux	42	1 354 471	1 145 714	1 145 714	1 271 440
Autres biens	43	23 395 258	21 591 753	21 591 753	19 779 864
Promotion et développement économique					
Industries et commerces	44	11 213 843	11 039 060	11 039 060	10 622 593
Tourisme	45		5 558 671	5 558 671	5 936 905
Autres	46				
Autres	47	11 285 003	16 852 437	16 852 437	7 753 121
	48	64 838 414	73 805 749	73 805 749	63 037 598
LOISIRS ET CULTURE					
Activités récréatives					
Centres communautaires	49	14 805 927	12 876 208	12 876 208	12 138 825
Patinoires intérieures et extérieures	50	9 790 276	10 238 551	10 238 551	9 066 291
Piscines, plages et ports de plaisance	51	6 745 978	6 613 588	6 613 588	6 532 441
Parcs et terrains de jeux	52	12 707 717	14 239 488	14 239 488	12 869 391
Parcs régionaux	53				
Expositions et foires	54	2 606 030	3 359 310	3 359 310	2 999 410
Autres	55	19 362 159	20 076 973	20 076 973	16 723 678
	56	66 018 087	67 404 118	67 404 118	60 330 036
Activités culturelles					
Centres communautaires	57				
Bibliothèques	58	19 947 655	17 592 019	17 592 019	18 599 305
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	59				
Autres ressources du patrimoine	60	825 206	2 328 670	2 328 670	2 014 091
Autres	61	21 050 051	23 736 089	23 736 089	24 760 754
	62	41 822 912	43 656 778	43 656 778	45 374 150
	63	107 840 999	111 060 896	111 060 896	105 704 186
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ					
	64				
FRAIS DE FINANCEMENT					
Dette à long terme					
Intérêts	65	31 907 587	38 696 048	38 696 048	31 251 342
Autres frais	66	2 241 775	2 445 717	2 445 717	2 203 669
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	67	6 110 290	12 821 754	12 821 754	2 480 834
Autres	68	222 000	(156 706)	(156 706)	1 107 609
	69	40 481 652	53 806 813	53 806 813	37 043 454

Note : les charges ne comprennent pas l'amortissement des immobilisations.

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	L=Locale	
	PAGE	
Taux global de taxation réel vérifié		
Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel	S31-L	95
Conciliation des revenus de taxes	S32-L	96
Revenus admissibles	S33-L	97
Calcul du taux global de taxation réel	S34-L	98
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	S34-L	98
Autres renseignements non vérifiés		
Consolidés		
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	S36-L	100
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	S36-L	100
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	S39-L	101
Non consolidés		
Acquisition d'immobilisations par objets	S45-L	102
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	S46-L	103
Fonds de roulement - Capital autorisé	S47-L	104
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	S48-L	105
Taux des taxes	S50-L	106
Questionnaire	S52-L	108

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

J'ai procédé à une vérification visant à déterminer si, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, le taux global de taxation réel de la Ville de Québec est conforme aux dispositions législatives à la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) portant sur le taux global de taxation. La responsabilité du respect de ces exigences légales incombe à la direction de la Ville. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que la Ville a respecté les dispositions légales mentionnées ci-dessus. Ce type de vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect des dispositions légales en cause. Elle comprend également l'appréciation du respect général des dispositions légales en cause, ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À mon avis, le taux global de taxation réel de la Ville de Québec pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009 est établi, à tous les égards importants, conformément aux dispositions législatives précitées.

François Gagnon, CA auditeur

François Gagnon, CA auditeur

LIEU Québec

DATE 2010-05-21

Réservé au ministère

2 257 300 123	219 250 396	1,6774
---------------	-------------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>706 899 632</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) (LFM)	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	567 146
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	(1 899 127)
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
	10	<u>(1 331 981)</u>
Revenus de taxes	11	<u>708 231 613</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes		1	708 231 613
Ajouter			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	(1 899 127)
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u> </u>
Total partiel		4	<u>706 332 486</u>
Déduire			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6	4 206 643	
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	156 605 014	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	8	<u> </u>	9 <u>160 811 657</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel		10	<u>545 520 829</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
IMMOBILISATIONS					
Infrastructures					
Conduites d'eau potable	1	8 941 455	50 608 056	50 608 056	29 366 571
Usines de traitement de l'eau potable	2	62 000	26 242 516	26 242 516	46 811 942
Usines et bassins d'épuration	3		8 139 807	8 139 807	13 501 550
Conduites d'égout	4	21 871 495	86 381 604	86 381 604	55 939 995
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		18 352 021	18 352 021	23 180 348
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	32 848 985	70 485 597	70 485 597	65 988 988
Ponts, tunnels et viaducs	7		4 944 435	4 944 435	2 966 425
Système d'éclairage des rues	8	5 256 465	2 936 381	2 936 381	3 341 151
Aires de stationnement	9	812 300	371 892	371 892	606 224
Parcs et terrains de jeux	10	14 943 871	37 271 897	37 271 897	15 805 311
Autres infrastructures	11	9 914 100	6 532 565	6 532 565	7 794 302
Réseau d'électricité	12				
Bâtiments					
Édifices administratifs	13	17 102 657	9 780 531	9 780 531	21 981 423
Édifices communautaires et récréatifs	14	34 892 288	25 236 215	25 236 215	11 548 153
Améliorations locatives					
15					
Véhicules					
Véhicules de transport en commun	16				
Autres	17	16 766 500	9 238 621	9 238 621	12 082 209
Ameublement et équipement de bureau	18	8 346 104	13 779 593	13 779 593	9 847 308
Machinerie, outillage et équipement divers	19	2 457 600	4 163 007	4 163 007	8 663 377
Terrains	20	3 115 000	11 547 360	11 547 360	12 357 236
Autres	21	9 600 389	314 939	314 939	1 865
	22	186 931 209	386 327 037	386 327 037	341 784 378

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Infrastructures existantes					
Conduites d'eau potable	23		42 075 246	42 075 246	20 170 098
Usines de traitement de l'eau potable	24		26 242 516	26 242 516	46 811 942
Usines et bassins d'épuration	25		8 139 807	8 139 807	13 501 550
Conduites d'égout	26		66 471 714	66 471 714	34 481 558
Infrastructures pour nouveau développement					
Conduites d'eau potable	27		8 532 810	8 532 810	9 196 473
Usines de traitement de l'eau potable	28				
Usines et bassins d'épuration	29				
Conduites d'égout	30		19 909 890	19 909 890	21 458 437

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
Administration générale					
Application de la loi	1	9 121 791	7 982 759	7 982 759	12 438 679
Évaluation	2	7 589 231	7 637 622	7 637 622	6 671 046
Autres	3	51 799 307	49 877 866	49 877 866	49 697 667
Sécurité publique					
Police	4	94 655 620	96 787 342	96 787 342	97 635 921
Sécurité incendie	5	46 610 924	45 922 774	45 922 774	43 232 870
Sécurité civile	6	895 094	871 393	871 393	743 086
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8	57 093 179	29 010 600	29 010 600	38 685 018
Transport collectif	9	72 435 020	74 366 590	74 366 590	66 230 631
Autres	10	3 220 468	3 161 243	3 161 243	1 658 808
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11	58 373 104	26 276 105	26 276 105	26 166 577
Matières résiduelles	12	25 939 135	30 022 505	30 022 505	28 374 903
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14	3 725 540			4 466 739
Autres	15	(8 944 022)	4 474 639	4 474 639	
Santé et bien-être					
Logement social	16	4 320 985	5 805 164	5 805 164	5 509 198
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18	476 834			15 464
Rénovation urbaine	19	2 044 419	3 655 986	3 655 986	2 765 293
Promotion et développement économique	20	9 763 443	14 858 822	14 858 822	15 484 441
Autres	21	2 079 234	2 717 120	2 717 120	5 479 831
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22	8 967 610	8 100 299	8 100 299	8 278 676
Activités culturelles	23	9 377 675	4 640 331	4 640 331	11 098 364
Réseau d'électricité					
	24				
	25	459 544 591	416 169 160	416 169 160	424 633 212

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Rémunération	1	4 244 213	4 152 139
Charges sociales	2	758 375	928 053
Biens et services	3	378 412 035	334 867 500
Frais de financement	4		
Autres	5	2 912 414	1 836 686
	6	386 327 037	341 784 378

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	14 003 239	11 295 587
Redressement aux exercices antérieurs	2		21 897 078
Solde redressé au début de l'exercice	3	14 003 239	33 192 665
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	30 322 940	14 435 090
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		(5 999 148)
Activités d'investissement	6	196 251	(329 320)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(5 100 268)	(24 193 221)
Montant à pourvoir dans le futur	8		(3 102 827)
Financement des investissements en cours	9		
	10	25 418 923	(19 189 426)
Solde à la fin de l'exercice	11	39 422 162	14 003 239
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	165 904 489	35 306 382
Redressement aux exercices antérieurs	13	(42 576 038)	97 193 159
Solde redressé au début de l'exercice	14	123 328 451	132 499 541
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	2 758 778	9 478 168
Activités d'investissement	16	(5 513 955)	(589 557)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	5 100 268	24 193 221
Financement des investissements en cours	18		323 116
	19	2 345 091	33 404 948
Solde à la fin de l'exercice	20	125 673 542	165 904 489
Montant à pourvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	21	(142 577 408)	(63 766 869)
Redressement aux exercices antérieurs	22		(87 409 658)
Solde redressé au début de l'exercice	23	(142 577 408)	(151 176 527)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007			
Régimes capitalisés	25	()	()
Régimes non capitalisés	26	()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement			
	27	(830 401)	(114 136)
Autres	28	()	()
	29	(830 401)	(114 136)
Diminution de l'exercice	30	9 082 060	8 713 255
	31	8 251 659	8 599 119
Solde à la fin de l'exercice	32	(134 325 749)	(142 577 408)

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	33	(78 163 649)	(27 377 404)
Redressement aux exercices antérieurs	34	(1 512 231)	(42 495 993)
Solde redressé au début de l'exercice	35	(79 675 880)	(69 873 397)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	36	(43 727 202)	(7 967 136)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	37		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39		(323 116)
	40	(43 727 202)	(8 290 252)
Solde à la fin de l'exercice	41	(123 403 082)	(78 163 649)

**FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	_____
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	_____
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	_____
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	_____
	5	_____
Diminution	6	_____
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	_____

**SOLDES DISPONIBLES DES RÉGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
		Redressement aux exercices antérieurs	Règlements d'emprunt fermés Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement	Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre															
Montant non réservé					422 942	422 942																
Montant réservé pour le service de la dette	852 285		126 345	728 217	423 469		1 283 378															
	852 285		126 345	1 151 159	846 411		1 283 378															

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Taxes sur la valeur foncière

Du 100 \$ d'évaluation

Taxes générales

1	Taxe foncière générale (taux unique)	□□□ , □□□□□ \$
	Taxe foncière générale (taux variés)	
2	Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	□□□ , □□□□□ \$
3	Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	□□□ , □□□□□ \$
4	Catégorie des immeubles non résidentiels	□□□ , □□□□□ \$
5	Catégorie des immeubles industriels	□□□ , □□□□□ \$
6	Catégorie des terrains vagues desservis	□□□ , □□□□□ \$
7	Catégorie des immeubles agricoles	□□□ , □□□□□ \$
<hr/>		
8	Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	□□□ , □□□□□ \$
	Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)	
9	Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	□□□ , □□□□□ \$
10	Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	□□□ , □□□□□ \$
11	Catégorie des immeubles non résidentiels	□□□ , □□□□□ \$
12	Catégorie des immeubles industriels	□□□ , □□□□□ \$
13	Catégorie des terrains vagues desservis	□□□ , □□□□□ \$
14	Catégorie des immeubles agricoles	□□□ , □□□□□ \$
<hr/>		
15	Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	□□□ , □□□□□ \$
	Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)	
16	Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	□□□ , □□□□□ \$
17	Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	□□□ , □□□□□ \$
18	Catégorie des immeubles non résidentiels	□□□ , □□□□□ \$
19	Catégorie des immeubles industriels	□□□ , □□□□□ \$
20	Catégorie des terrains vagues desservis	□□□ , □□□□□ \$
21	Catégorie des immeubles agricoles	□□□ , □□□□□ \$
<hr/>		
22	Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	□□□ , □□□□□ \$
	Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)	
23	Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	□□□ , □□□□□ \$
24	Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	□□□ , □□□□□ \$
25	Catégorie des immeubles non résidentiels	□□□ , □□□□□ \$
26	Catégorie des immeubles industriels	□□□ , □□□□□ \$
27	Catégorie des terrains vagues desservis	□□□ , □□□□□ \$
28	Catégorie des immeubles agricoles	□□□ , □□□□□ \$

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

	Par unité de logement	
Eau	1	[6 5] , [0 0] \$
Égout	2	[8 2] , [0 0] \$
Eau et égout	3	[] [] [] , [] [] \$
Traitement des eaux usées	4	[] [] [] , [] [] \$
Matières résiduelles	5	[1 5 1] , [0 0] \$

% de la valeur locative

Taxe d'affaires sur la valeur locative

6 [] [] , [] [] [] [] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
COMMERCES OU INDUSTRIES DESSERV			
MATIÈRES RÉSIDUELLES (charg.avant	147,0000	7	PAR TONNE MÉTRIQUE
MATIÈRES RÉSIDUELLES (conten.roul.	126,0000	7	PAR TONNE MÉTRIQUE
MATIÈRES RÉSIDUELLES	,2024	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSI.BÂT
EAU-RESEAUX DE DISTRIBUTION	,0626	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSID.
EAU-ASSAINISSEMENT SANS COMPTE	,0381	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSID.
EAU-ASSAINISSEMENT AVEC COMPTE	,1023	7	DU MÈTRE CUBE D'EAU
ÉGOUT-RÉSEAUX DE COLLECTE	,0484	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSID.
ÉGOUT-TRAITEMENT SANS COMPTEU	,0902	7	DU 100\$ ÉVAL.N.RÉSID.
ÉGOUT-TRAITEMENT AVEC COMPTEU	,2278	7	DU MÈTRE CUBE D'EAU
INSTALLATIONS SEPTIQUES	70,0000	4	
IMMEUBLES VISÉS À 204.10 LFM	,5000	1	
IMMEUBLES VISÉS À 204.12 LFM	1,0000	1	
CATÉGORIE RÉSIDENTIELLE (TFG)			
BEAUPORT	1,3003	1	
CAP-ROUGE	1,3927	1	
CHARLESBOURG	1,3498	1	
LAC-SAINT-CHARLES	1,3569	1	
LORETTEVILLE	1,5541	1	
QUÉBEC	1,3685	1	
SAINT-ÉMILE	1,3390	1	
SAINTE-FOY	1,2567	1	
SILLERY	1,1441	1	
VAL-BÉLAIR	1,5673	1	
VANIER	1,0875	1	
CATÉGORIE DES IMM.NON RÉSIDENTIEL			
BEAUPORT	3,2910	1	
CAP-ROUGE	3,4322	1	
CHARLESBOURG	3,3744	1	

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

Description	Taux	Code ¹	Préciser
LAC-SAINT-CHARLES	3,2737	1	
LORETTEVILLE	3,2124	1	
QUÉBEC	3,6485	1	
SAINT-ÉMILE	3,0375	1	
SAINTE-FOY	3,4618	1	
SILLERY	3,1940	1	
VAL-BÉLAIR	3,2948	1	
VANIER	3,1208	1	
CATÉGORIE DES TERRAINS VAGUES DE			
BEAUPORT	2,6006	1	
CAP-ROUGE	2,7854	1	
CHARLESBOURG	2,6996	1	
LAC-SAINT-CHARLES	2,7138	1	
LORETTEVILLE	3,1082	1	
QUÉBEC	2,7370	1	
SAINT-ÉMILE	2,6780	1	
SAINTE-FOY	2,5134	1	
SILLERY	2,2882	1	
VAL-BÉLAIR	3,1346	1	
VANIER	2,1750	1	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	OUI	NON	
1. Est-ce que le rapport financier concernant les compétences de nature locale est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)? Si oui, indiquer les montants suivants :	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
a) le montant total versé en 2009	5		567 146 \$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2009 des engagements en vertu du règlement concerné	6		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)? Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>	
a) crédits de taxes	9		\$
b) autres formes d'aide	10		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2009 pour des exploitations agricoles enregistrées? Si oui, indiquer le montant.	11 <input checked="" type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>	
	13		183 189 \$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique? Si oui, indiquer le montant.	14 <input type="checkbox"/>	15 <input checked="" type="checkbox"/>	
	16		\$

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2009

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.

Nom : Québec

Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
Revenus							
Fonctionnement	1	991 831 988	1 029 463 742	1 043 037 497	194 650 594		1 137 110 605
Investissement	2	120 060 630	38 655 724	115 628 895	32 383 317		148 012 212
	3	1 111 892 618	1 068 119 466	1 158 666 392	227 033 911		1 285 122 817
Charges de fonctionnement	4	954 059 970	980 930 241	980 918 253	185 531 654		1 065 872 421
Excédent (déficit) de l'exercice	5	157 832 648	87 189 225	177 748 139	41 502 257		219 250 396
Moins : revenus d'investissement	6	(120 060 630)	(38 655 724)	(115 628 895)	(32 383 317)		(148 012 212)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	37 772 018	48 533 501	62 119 244	9 118 940		71 238 184
Éléments de conciliation à des fins fiscales							
Amortissement des immobilisations	8	90 249 792	83 956 474	94 617 793	27 198 045		121 815 838
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9	10 002 653	14 675 000	13 394 311	1 134 816		14 529 127
Remboursement de la dette à long terme	10	(115 927 250)	(116 651 655)	(132 704 240)	(15 509 902)		(144 904 142)
Affectations							
Activités d'investissement	11	(2 995 452)	(7 535 211)	(7 155 385)	(422 778)		(7 578 163)
Excédent (déficit) accumulé	12	(12 648 924)	(27 905 324)	(11 752 323)	1 646 317		(10 106 006)
Autres éléments de conciliation	13	9 648 542	4 927 215	14 807 079	317 405		11 814 484
	14	(21 670 639)	(48 533 501)	(28 792 765)	14 363 903		(14 428 862)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	16 101 379	33 326 479	33 326 479	23 482 843		56 809 322

Extrait du rapport financier, pages S7-G et S8-G

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**SOMMAIRE CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		2008	2009	2008
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Actifs financiers				
Débiteurs	1	380 402 417	388 285 259	483 006 252
Autres	2	225 241 376	151 908 518	130 998 256
	3	605 643 793	540 193 777	614 004 508
Passifs				
Dette à long terme	4	1 428 592 134	1 488 432 362	1 654 874 923
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	129 601 593	134 342 861	106 482 061
Autres	6	248 994 017	225 629 301	278 422 514
	7	1 807 187 744	1 848 404 524	2 039 779 498
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(1 201 543 951)	(1 308 210 747)	(1 425 774 990)
Actifs non financiers				
Immobilisations	9	3 101 876 021	3 392 414 471	3 635 659 599
Autres	10	42 240 955	40 309 490	47 415 514
	11	3 144 116 976	3 432 723 961	3 683 075 113
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	15 550 348	43 948 907	63 578 897
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	172 107 316	128 946 039	140 358 840
Montant à pourvoir dans le futur	14	(147 776 858)	(139 423 081)	(142 497 589)
Financement des investissements en cours	15	(81 498 323)	(125 384 967)	(143 622 357)
Investissement net dans les éléments à long terme	16	1 984 190 542	2 216 426 316	2 339 482 332
	17	1 942 573 025	2 124 513 214	2 257 300 123

Extrait du rapport financier, page S11-G

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
Excédent de fonctionnement affecté			
- Anciennes villes	18	451 084	6 070 288
- Ville Québec (nouvelle)	19	35 928 594	33 879 307
- Autres organismes	20	7 359 119	2 799 310
-	21		
-	22		
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
-	27		
	28	43 738 797	42 748 905
Réserves financières	29	56 009 348	46 603 690
Fonds réservés	30	40 610 695	89 011 765
	31	140 358 840	178 364 360

Extrait du rapport financier, page S23-1-G

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Budget 2009	Réalizations 2009	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	1	675 013 045	709 111 849	707 899 299	707 889 321
Paiements tenant lieu de taxes	2	100 444 634	103 982 665	105 146 135	104 702 340
Quotes-parts	3	20 255 267	28 447 267	22 449 273	22 449 273
Transferts	4	84 736 401	93 555 686	92 048 436	109 774 879
Services rendus	5	53 338 571	47 026 242	54 282 968	121 941 892
Autres	6	58 044 070	47 340 033	61 211 386	70 352 900
	7	991 831 988	1 029 463 742	1 043 037 497	1 137 110 605
Investissement					
Taxes	8			20 200	20 200
Quotes-parts	9				
Transferts	10	56 517 012	38 655 724	56 308 296	88 691 613
Autres	11	63 543 618		59 300 399	59 300 399
	12	120 060 630	38 655 724	115 628 895	148 012 212
	13	1 111 892 618	1 068 119 466	1 158 666 392	1 285 122 817

Extrait du rapport financier, page S7-G

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2009		Réalizations 2009		Réalisations 2009	Réalisations 2008
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale						
1 Évaluation	8 185 359	8 083 292	379 624	8 462 916	8 462 916	7 108 184
2 Autres	130 308 998	123 541 871	3 390 690	126 932 561	127 312 882	126 936 897
Sécurité publique						
3 Police	102 478 414	102 518 558	3 251 283	105 769 841	105 769 842	106 589 967
4 Sécurité incendie	49 574 762	48 582 301	1 402 992	49 985 293	49 971 992	47 201 830
5 Autres	4 985 836	4 178 884	563 585	4 742 469	4 742 468	4 820 932
Transport						
6 Réseau routier	163 419 064	139 423 672	32 018 264	171 441 936	171 441 936	182 000 116
7 Transport collectif	79 026 527	78 981 059	93 491	79 074 550	141 091 753	157 424 427
8 Autres	4 108 493	5 869 052	1 028 599	6 897 651	5 257 030	4 839 813
Hygiène du milieu						
9 Eau et égout	76 658 992	46 071 604	35 493 993	81 565 597	81 565 596	76 825 956
10 Matières résiduelles	51 780 222	49 537 185	2 161 552	51 698 737	51 698 737	48 557 673
11 Autres	7 420 097	5 406 980	726 095	6 133 075	6 133 076	7 242 438
12 Santé et bien-être	19 937 734	6 166 025	4 002	6 170 027	6 170 027	6 013 881
Aménagement, urbanisme et développement						
13 Aménagement, urbanisme et zonage	19 011 204	17 618 114	1 627 385	19 245 499	19 242 807	19 096 011
Promotion et développement économique						
14 Autres	16 805 852	17 472 418	533 619	18 006 037	19 320 512	18 759 576
15 Loisirs et culture	36 887 273	39 920 199	930 895	40 851 094	40 851 093	29 937 333
16 Réseau d'électricité	123 008 177	111 754 721	11 011 724	122 766 445	138 738 651	137 393 972
17 Frais de financement	87 333 237	81 174 525		81 174 525	88 101 103	86 780 281
18 Amortissement des immobilisations		94 617 793	(94 617 793)			
19	980 930 241	980 918 253		980 918 253	1 065 872 421	1 067 529 287
20						

Extrait du rapport financier, pages S28-1-G à S28-3-G